

Asist[®]

CORDLESS TOOL SET 3.6V



AE236S

CZ – SADA AKU NÁŘADÍ 3,6V	- Návod k obsluze	6 - 11
SK – SADA AKU NÁRADIA 3,6V	- Návod na použitie	12 - 17
H – AKKU SZERSZÁMKÉSZLET 3,6V	- Kezelési utasítás	18 - 24
RO – SET CU ACUMULATOR 3,6V	- Instrucțiuni de utilizare	25 - 30

SYMBOLS



Read operating instructions before use
Před prvním použitím si přečtěte návod k obsluze
Pred prvim použitím si prečítajte návod na použitie
Beüzemelés előtt olvassa el a használati utasítást
Cititi cu atentie instructiunile inainte de a folosi produsul



Warning
Nebezpečí
Nebezpečie
Figyelmeztetés
Atentie



Wear ear protection
Používejte ochranu sluchu
Používajte ochranu sluchu
Használjon fülvédőt
Folositi protectie fonica



Wear eye protection
Používejte ochranu zraku
Používajte ochranu zraku
Használjon védőszemüveget
Folositi ochelari de protectie



Wear dust mask
Používejte ochrannou dýchací roušku
Používajte ochrannú dýchaciu rúžku
Használjon porvédő maszkot
Folositi masca impotriva prafului



Double insulation
Dvojitá izolace
Dvojitá izolácia
Dupla szigetelés
Dubla izolare



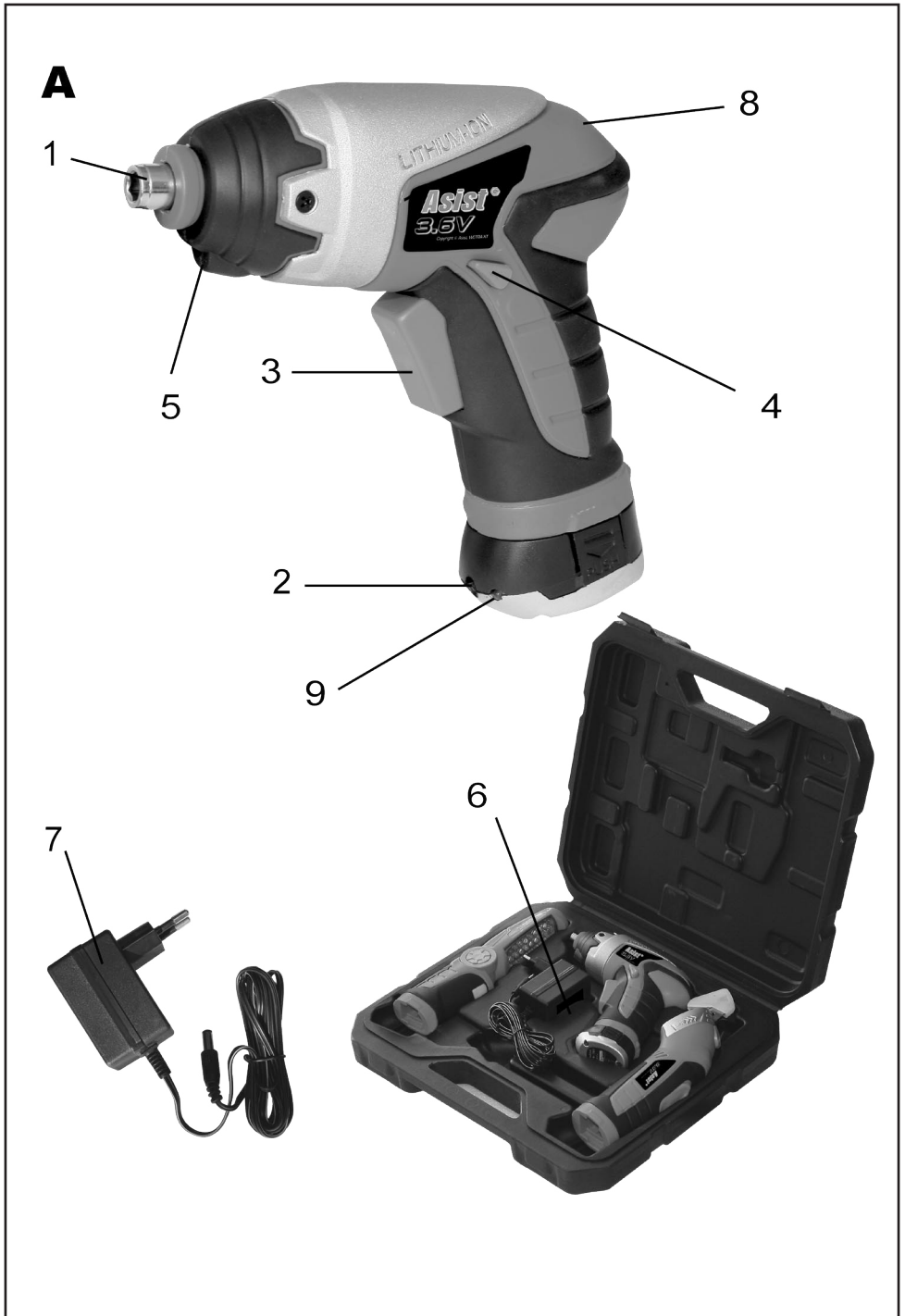
Indoor use only
Pouze pro vnitřní použití
Iba na vnútorné použitie
Csak beltéri használatra
A se folosi doar in spatii acoperite



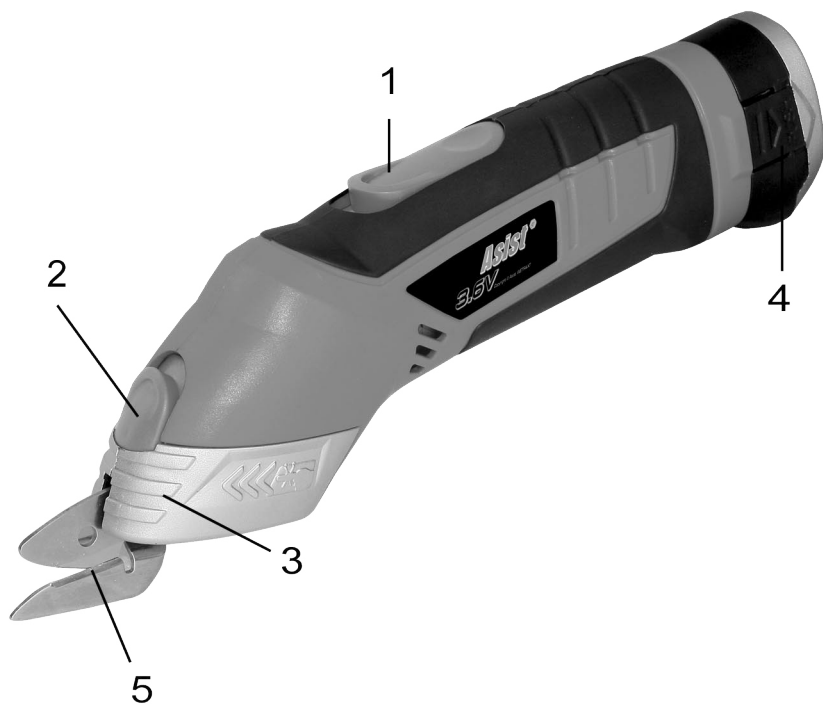
Do not expose to rain or water
Nevystavujte dešti nebo vodě
Nevistavujte daždu alebo vode
Nu expuneti la apa sau ploaie
Ne tegye ki nedvességnek



Do not burn
Nevhazujte do ohně
Nehádzajte do ohňa
Ne dobja tűzbe.
Nu expuneti la căara deschisa



B



C



CZ

AE236S - SADA AKU NÁRADÍ 3,6V

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tyto bezpečnostní pokyny si pečlivě prostudujte, zapamatujte a uschovejte

UPOZORNĚNÍ: Při používání elektrických strojů a elektrického nářadí je nutno respektovat a dodržovat následující bezpečnostní pokyny z důvodů ochrany před úrazem elektrickým proudem, zraněním osob a nebezpečím vzniku požáru. Výrazem „elektrické nářadí“ je ve všech níže uvedených pokynech myšleno jak elektrické nářadí napájené ze sítě (napájecím kabelem), tak nářadí napájené z baterií (bez napájecího kabelu). Uschovejte všechna varování a pokyny pro příští použití.

1. Pracovní prostředí

a) Udržujte pracovní prostor v čistém stavu a dobře osvětlen. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou úrazů. Uklíďte nářadí, které právě nepoužíváte.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím vzniku požáru nebo výbuchu, to znamená v místech, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vzniká na komutátoru iskření, které může být příčinou vznícení prachu nebo výparů.

c) Při používání el. nářadí zamezte přístupu nepovolovaných osob, zejména dětí, do pracovního prostoru! Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností. V žádném případě nenechávejte el. nářadí bez dohledu. Zabraňte zvířatům přístup k zařízení.

2. Elektrická bezpečnost

a) Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. K nářadí, které má na vidlici napájecího kabelu ochranný kolík, nikdy nepoužívejte rozvodky ani jiné adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky umožní nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamožané napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud je síťový kabel poškozen, je nutno jej nahradit novým síťovým kabelem, který je možné získat v autorizovaném servisním středisku nebo u dovozce.

b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojeno se zemí.

c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo mokru. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokrou rukama. Elektrické nářadí nikdy nevymějte pod tekoucí vodou ani ho neponožujte do vody.

d) Nepoužívejte napájecí kabel k jinému účelu, než pro jaký je určen. Nikdy nenoste a neteletejte elektrické nářadí za napájecí kabel. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Zabraňte mechanickému poškození elektrických kabelů ostrými nebo horkými předměty.

e) El. nářadí bylo vyrobeno výlučně pro napájení střídavým el. proudem. Vždy zkontrolujte, že elektrické napětí odpovídá údajům uvedenému na typovém štítku nářadí.

f) Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel nebo vidlici, nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv způsobem poškozené.

g) V případě použití prodlužovacího kabelu vždy zkontrolujte, že jeho technické parametry odpovídají údajům uvedeným na typovém štítku nářadí. Je-li elektrické nářadí používáno venku, použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Při použití prodlužovacích bund je nutné je rozvinout, aby nedocházelo k přehřátí kabelu.

h) Je-li elektrické nářadí používáno ve vlhkých prostorech nebo venku, je povoleno jej používat pouze, pokud je zapojeno do el. obvodu s proudovým chráničem ≤ 30 mA. Použití el. obvodu s chráničem /RCD/ snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

i) Ruční el. nářadí držte výhradně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtačického příslušenství se skrytým vodičem nebo s napájecí šňůrou nářadí.

3. Bezpečnost osob

a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni, nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu zraku. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochranná sluchová souzvučná v souladu s podmínkami práce snižují riziko poranění osob.

c) Vyvarujte se neúmyslného zapnutí nářadí. Nepřenášejte nářadí, které je připojeno k elektrickému síťi, s prstem na spínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napájení se ujistěte, že spínač nebo spoušť jsou v poloze „vypnuto“. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapovínaní vidlice nářadí do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou vážných úrazů.

d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Seřizovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.

e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oděv. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv, rukavice nebo jiná část vašeho těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozptýlených částí el.nářadí.

g) Připojte zařízení k odsávání prachu. Jestliže má nářadí možnost připojení zařízení pro zachycování nebo odsávání prachu, zajistěte, aby došlo

k jeho řádnému připojení a používání. Použití těchto zařízení může ezbit nebezpečí zranění pracovníkem.

h) Pevně upevněte obrobek. Použijte truhlářskou svěrku nebo svěrkať pro upevnění dílu, který budete obrábět.

i) Nepoužívejte elektrické nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek.

j) Toto zařízení není určeno pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny s ohledem na použití zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.

Děti musí být pod dozorem, aby jste se ujistili, že si nehrají se zařízením.

4. Používání elektrického nářadí a jeho údržba

a) El. nářadí vždy odpojte z el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čišćením nebo údržbou, při každém přeusnu a po ukončení práce! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozené.

b) Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukezte práci.

c) Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, pokud je budete provozovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Správné nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

d) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím spínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Vadné spínače musí být opraveny certifikovaným servisem.

e) Odpojte nářadí od zdroje elektrické energie předtím, než začnete provádět jeho seřizování, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření zamezí nebezpečí náhodného spuštění.

f) Nepoužívání elektrického nářadí uklíďte a uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolovaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.

g) Udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřizování pohyblivých částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho řádnou opravu. Mnoho úrazů je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.

h) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadní práci, omezí nebezpečí zranění a práce s nimi se snáze kontroluje. Použití jiných příslušenství než těch, která jsou uvedena v návodu k obsluze mohou způsobit poškození nářadí a být příčinou zranění.

i) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s tímto pokynem a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání nářadí k jiným účelům, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5. Používání akumulátorového nářadí

a) Před vložením akumulátoru se přesvědčte, že je vypnác v poloze „0-vypnuto“. Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.

b) K nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.

c) Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou zranění nebo vzniku požáru.

d) Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Zkratování akumulátoru může zapříčinit zranění, popáleniny nebo vznik požáru.

e) S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s touto látkou a pokud i přesto dojde ke kontaktu, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážná poranění.

6. Servis

a) Nevyměňujte části nářadí, neprovádějte sami opravy, ani jiným způsobem nezasahujte do konstrukce nářadí. Opravy nářadí světe kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava nebo úprava výrobku bude oprávnění naší společnosti je nenáplněná (může způsobit úraz, nebo škodu uživateli).

c) Elektrické nářadí vždy nechte opravit v certifikovaném servisním středisku. Používejte pouze originální nebo doporučené náhradní díly. Zajistěte tak bezpečnost Vaší i Vašeho nářadí.

DOPLŇUJÍCÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím si prosím přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pečlivě je uschovejte.

! - Tento symbol označuje nebezpečí zranění, nebo poškození zařízení .

! V případě nedodržení pokynů uvedených v této příručce, hrozí riziko úrazu.

! Aku-sada nářadí odpovídá platným technickým předpisům a normám.

! Nepoužívejte nářadí, příslušenství ani nabíječku k jiným účelům než jsou ty, pro které jsou navrženy.

Bezpečnostní pokyny pro akumulátor a nabíječku.

! 1. Ověřte si, že elektrický proud, který je v el. síti, je totožný s hodnotami, které jsou uvedeny na nabíječce akumulátoru.

! 2. Nedovolte, aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení

! 3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.

! 4. Udržujte nabíječku čistou, bez prachu a nečistot.

! 5. Vyhněte se nebezpečí výbuchu! Nikdy nevhazujte akumulátory do vody nebo ohně.

! 6. V případě požáru se snažte uhasit oheň pomocí zeminy nebo písku.

! 7. Baterie a nabíječka se během nabíjení mírně zahřívají.

! Chemické nebezpečí.

Chraňte akumulátor před nárazem. Pokud dojde k úniku elektrolytu z akumulátoru, je nutné zabránit styku s pokožkou. Pokud přece jen ke kontaktu elektrolytu s pokožkou dojde, opláchněte postižené místo ihned vodou. V případě, že se Vám elektrolyt dostane do očí, okamžitě vyhledejte lékaře.

Bezpečnostní pokyny pro multifunkční nůžky

! Čepule se v průběhu použití zahřejí, nedotýkejte se jich, dokud nevychladnou.

! Nedotýkejte se pohybujících se čepelí.

! Nedávejte ruce do prostoru stříhání. Nikdy z žádných důvodů nesahejte pod materiál po dobu stříhání.

! Nůžkovou hlavu používejte pouze na stříhání měkkých a ohebných materiálů jako jsou papír, záclony, koberce, kůže, tapety, vinyl, fólie atd..

! Ujistěte se, že materiál nebo jeho povrch pod místem stříhání nebude poškozen čepelími nůžek.

! Dodržujte následující max. tloušťku materiálů, aby jste předešli poškození čepelí

bavlněné tkaniny 3 mm

kůže 3,5 mm

koberec (rub) 3,5 mm

vinylové podlahové krytiny 3,5 mm

vlnitý kartón 3,5 mm

hladký kartón 2 mm

! Nestříhejte jiné druhy materiálů

! Stříhání vždy nejprve vyzkoušejte na kousku odpa-

dového materiálu.

! Nesnažte se nabrousit čepule nůžek. V případě otupení nebo poškození čepelí vyměňte celou nůžkovou hlavu.

**- Používejte ochranné prostředky proti hluku, prachu a vibracím !!!
TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
USCHOVEJTE !!!**

POPIS

Nepoužívejte nářadí, nabíječku či příslušenství jiným způsobem, než je způsob, pro který jsou navrženy! Všechna ostatní použití jsou výslovně zakázána.

POPIS (A)- Aku-šroubovák

1. Sklíčidlo
2. Zásuvka na adaptér
3. Vypínač
4. Přepínač směru chodu
5. Světlo
6. Kufřík
7. Adaptér
8. Ukazatel směru chodu
9. LED diody /červená a zelená/

POPIS (B) - Multifunkční nůžky

1. Vypínač
2. Tlačítko na výměnu nůžkové hlavy
3. Nůžková hlava na měkké materiály
4. Zásuvka na adaptér
5. Čepule nůžek

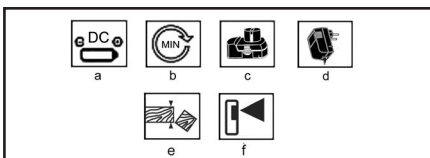
POPIS (C) - Pracovní svítilna

1. Vypínač
2. LED diody
3. Kloub
4. Rukojeť
5. Zásuvka na adaptér

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obalu výrobku :

- a) Pracovní napětí
- b) Otáčky naprázdno
- c) Kapacita akumulátoru
- d) Doba nabíjení
- e) Tloušťka stříhaného materiálu
- f) Počet LED diod



POUŽITÍ A PROVOZ

Nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí nebo hobby použití.

Výrobce a dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a při vysokém zatížení. Jakékoliv další doplňující požadavky musí být předmětem dohody mezi výrobcem a odběratelem.

Nabíjení (B1)

Nabíječka a příslušenství v tomto balení jsou navrženy speciálně pro daný výrobek. Nezkoušejte je použít s jiným zařízením.

Nenabíjejte baterii, při teplotách nižších než 4C°.

V teplém prostředí nebo po dlouhodobém použití se může stát, že se baterie příliš rozpálí. Před dalším dobíjením nechte baterii vychladnout.

Nářadí je vybaveno Litium-ionovou baterií.

Tento typ baterie nemá žádný paměťový efekt, tzn. že bez ohledu na stav nabití baterie je možné dobíjet kdykoliv před a nebo po použití bez ztráty kapacity.

Má extrémně nízké samovybití, takže je připravený k použití i po delší době skladování. Je lehká a má dlouhou životnost.

Připojte koncovku nabíječky do nabíjecí zásuvky (2) (na přední straně baterie) - viz obr. B a zasuněte zástrčku nabíječky do el. zásuvky*.



Po dobu nabíjení svítí červená LED dioda (9), což signalizuje proces nabíjení. Po 3 až 5 hodinách bude nabíjení ukončeno, rozsvítí se obě LED diody (červená i zelená) a baterii bude možné použít.

POZOR! Neprekročte maximální nabíjecí čas 3-5 hodin!

Pozor:

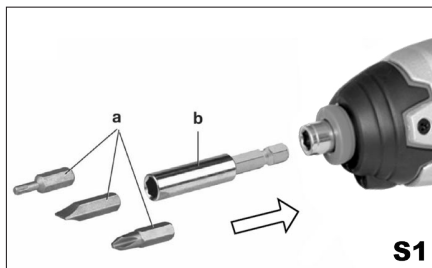
Při nabíjení baterie aku nářadí nikdy nepoužívejte.

A- Aku-šroubovák

Nasazování a výměna bitů (S1)

Vložte bit do sklíčidla a zatlačte jej až na doraz. Pokud chcete bit vyjmout, jednoduše ho vytáhněte ze sklíčidla.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte držák bitů / prodlužovací nástavec při upínání krátkých bitů!



Zapnutí a vypnutí (S2)

Aku šroubovák zapnete stisknutím a podržením vypínače (3).

Aku šroubovák vypnete uvolněním vypínače (3).



Změna směru otáčení (S3)

Směr otáčení můžete změnit pomocí posuvného přepínače (4).

Zvolený směr otáčení je indikovaný LED diodou (8) vlevo nebo (8) vpravo

Důležitá poznámka: Směr otáčení měňte pouze tehdy, když je motor v klidu!



Osvětlení (S4)

Stlačením vypínače (3) se rozsvítí LED světlo (5) pro osvětlení pracovního prostoru.

Uvolněním vypínače (3) se světlo vypne.



Všeobecné pokyny

Ujistěte se, že použitý šroubovací nástavec odpovídá hlavě šroubu a jeho rozměru.

Pokud použijete příliš malé nebo příliš velké nástavce, poškodíte hlavu šroubu. Toto je obzvláště důležité pro šrouby, které potřebujete pravidelně dotahovat nebo uvolňovat.

Všimněte si rozdílů mezi různými nastavci např. PZ (Pozi) a PH (Phillips). Pokud dotahujete šroub PZ pomocí nástavce PH, poškodíte zářez v hlavě šroubu. Nevhodné nástavce se mohou ze šroubu vysmeknout a způsobit poranění.

B- multifunkční nůžky

Nabíjení baterie

viz odstavec Nabíjení (B1)

Zapnutí a vypnutí (N1)

Nástroj zapnete posunutím vypínače (1) dopředu.

Pro nepřetržité použití vypínač zajistíte posunutím ještě dále dopředu, až dokud nezacvakne

Nástroj vypnete posunutím vypínače směrem zpět / dozadu.



Střihání materiálu

Sejměte plastový kryt na ochranu čepelí.

Zapněte nástroj.

Předtím než začnete stříhat, nechte čepel běžet několik sekund naprázdno.

Nevyvíjejte na nástroj příliš velký tlak. Nechejte nástroj pracovat za Vás.

Tímto nástrojem lze vykonat přesné jak rovné, tak nepravidlé stříhy.

Při skladování zakryjte čepel ochranným krytem.

Výměna nůžkové hlavy(N2)

Posunutím tlačítka (2) dopředu uvolníte nůžkovou hlavu.

Novou hlavu připojte nasunutím na nástroj, dokud nezacvakne.

Pozor! Nůžkovou hlavu používejte pouze na stříhání měkkých a ohebných materiálů jako jsou papír, záclony, koberce, kůže, tapety, vinyl, fólie atd..



C- Pracovní svítilna

Nabíjení baterie

viz odstavec Nabíjení (B1)

Zapnutí a vypnutí (L1)

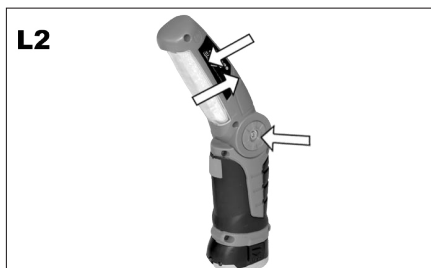
Stlačením vypínače (1) se rozsvítí LED diody (2).

Opětovným stlačením vypínače (1) se LED diody (2) vypnou.



Natáčení světla (L2)

Pomocí kloubu (3) lze nastavit úhel světla.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čistěte nářadí pouze vlhkým hadrem – nepoužívejte žádná rozpouštědla! Po očištění nářadí náležitě vysušte. Pro zachování kapacity akumulátoru, doporu-

čujeme akumulátor úplně vybit a znovu nabit každé dva měsíce.

Ukládání, pokud nářadí delší dobu nepoužíváte

Nářadí neskladujte na místě, kde je vysoká teplota. Pokud je to možné, skladujte nářadí na místě se stálou teplotou a vlhkostí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	3,6V DC
Akumulátor	3,6V DC 1000 mAh
Nabíjecí jednotka	Prim. 220-240V-50 Hz Sek. 6V DC 300 mA
Třída ochrany	II.

aku-šroubovák

Otáčky bez zatížení 180 min⁻¹

multifunkční nůžky

Otáčky bez zatížení 10000 min⁻¹

Tloušťka materiálu max. 4 mm

pracovní svítidla

LED 18 x Ø 5 mm

aku šroubovák

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak) 67 dB (A) KpA=3

LWA (akustický výkon) 78 dB (A) KwA=3

Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Použijte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745:

0,557 m/s² K=1,5

multifunkční nůžky

Úroveň akustického tlaku měřená podle EN 60745:

LpA (akustický tlak) 75 dB (A) KpA=3

LWA (akustický výkon) 86 dB (A) KwA=3

Učiňte odpovídající opatření k ochraně sluchu !

Použijte ochranu sluchu, vždy když akustický tlak přesáhne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 60745:

1,213 m/s² K=1,5

Výstraha: Hodnota vibrací během aktuálního použití elektrického ručního nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým je nářadí použito a v závislosti na následujících okolnostech:

Způsob použití el. nářadí a druh řezaného anebo vrтанého materiálu, stav nářadí a způsob jeho udržování, správnost volby používaného příslušenství a zabezpečení jeho ostrosti a dobrého stavu, pevnost uchopení rukojeti, použití antivibračních zařízení, vhodnost použití el. nářadí pro účel pro, který bylo projektované a dodržování pracovních postupů dle pokynů výrobce.

V případě, že je toto nářadí používáno nevhodně, může způsobit syndrom chvění ruky-ramene.

Výstraha: Pro upřesnění je potřeba vzít do úvahy úroveň působení vibrací v konkrétních podmínkách používání ve všech provozních režimech, jako je doba, kdy je ruční nářadí kromě doby provozu vypnuté a kdy běží naprázdno a tedy nevykonává práci. Toto může výrazně snížit úroveň expozice během celého pracovního cyklu.

Minimalizujte riziko vlivu otřesů, používejte ostrá dláta, vrtáky a nože.

Nářadí udržujte v souladu s těmito pokyny a zabezpečte jeho důkladné mazání.

Při pravidelném používání nářadí investujte do antivibračního příslušenství.

Nářadí nepoužívejte při teplotách nižších než 10 °C.

Svoji práci si naplánujte tak, aby jste si práci s el. nářadím produkujícím vysoké chvějí rozložili na více dní.

Změny vyhrazeny.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ ZPRACOVÁNÍ ODPADŮ



Elektronářadí, příslušenství a obaly by měly být dodány k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Nevyhazujte elektronářadí do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zařízeních a její aproximace v národních zákonech musí být neupotřebitelné elektronářadí odevzdáno v místě koupě podobného nářadí, nebo v dostupných sběrných střediscích určených ke sběru a likvidaci elektronářadí. Takto odevzdané elektronářadí bude shromážděno, rozebráno a dodáno k opětovnému zhodnocení nepoškozujícím životní prostředí.

Výrobek splňuje požadavky dle směrnice RoHS (2002/95/EC).

ZÁRUKA

V přiloženém materiálu najdete specifikaci záručních podmínek.

Datum výroby

Datum výroby je zakomponováno do výrobního čísla uvedené na štítku výrobku. Výrobní číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHHH - kde CCCC je rok výroby a DD je měsíc výroby.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, dovozce do EU

WETRA-XT, ČR s.r.o.

U Libeňského pivovaru 63/2
180 00 Praha 8, Czech Republic
IČO: 25632833

prohlašujeme, že výrobek

Typ:

AE236S

Název:

SADA AKU NÁŘADÍ

Technické parametry

Napájení

3,6V DC

Akumulátor

3,6V DC 1000 mAh

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících předpisů Evropských společenství:

EC Machinery Directive (MD)

2006/42/EC (98/37/EC)

EC Low Voltage Directive (LVD)

2006/95/EC

EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)

2004/108/EC

Noise directive (ND)

2005/88/EC (2000/14/EC)

Vlastnosti a technické specifikace výrobku odpovídají následujícím normám EU :

EN 60745-1

EN 60745-2-1

EN 60745-2-2

EN 60745-2-8

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 60335-1

EN 60335-2-29

EN 62233

EN 55014

EN 61547

Osvědčení a výsledky testování jsou zaznamenány v následujících certifikátech a test-reporetech:

Certifikát č.:

AM 50181872 001

AM 50158010 001

SH 09060641-V1

Test Report č.

14703005 004

14703802 001

JSH 007050031-001

Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

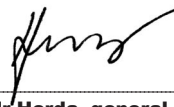
Alexandr Herda, general manager

WETRA-XT, ČR s.r.o.

U Libeňského pivovaru 63/2

180 00 Praha 8, Czech Republic

Datum: 2011-08-21



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-08-21

Originál ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

SK

AE236S - SADA AKU NÁRADIA 3,6V

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**Tieto bezpečnostné pokyny si starostlivo preštudujte, zapamätajte a uschovajte.**

Upozornenie! Pri používaní elektrických strojov a elektrického náradia je nutné rešpektovať a dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny z dôvodu ochrany pred úrazom elektrickým prúdom, zranením osôb a nebezpečím vzniku požiaru. Výrazom „elektrické náradie“ je vo všetkých nižšie uvedených pokynoch myslené nielen náradie napájané z elektrickej siete (napájacím káblom) ale i náradie napájané z akumulátora. (bez napájacieho kábla).

Odložte všetky varovania a pokyny pre budúce použitie.

1. Pracovné prostredie

a) Udržujte pracovný priestor v čistom stave a dobre osvetlený. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou úrazov. Odložte náradie, ktoré práve nepoužívate.

b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom vzniku požiaru alebo výbuchu, to znamená v miestach, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu byť príčinou vznietenia prachu alebo výparov. Zabráňte zvieratám prístup k náradu.

c) Pri používaní el. náradia zabráňte prístupu nepovolaných osôb do pracovného priestoru, najmä detí. Ak budete vyrúšovať, môžete stratiť kontrolu nad pracovnou činnosťou. V žiadnom prípade nenechávajte el. náradie bez dozradu.

2. Elektrická bezpečnosť

a) Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. privodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici privodné šnúry ochranné kolík, nikdy nepripájajte rozvodkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané privodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitú sieťovú šnúru, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.

b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými plochami, ako napr. potrubné systémy, telesá ústredného kúrenia, šporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je Vaše telo spojené so zemou.

c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.

d) Nepoužívajte napájací kábel k inému účelu, než pre aký je určený. Nikdy nenoste a nefahajte elektrické náradie za napájací kábel. Nevytahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Zabráňte mechanickému poškodeniu elektrických káblov ostrím alebo horúcim predmetom

e) El. náradie bolo vyrobené výlučne pre napájanie striedavým el. prúdom. Vždy skontrolujte, či el. napätie zodpovedá údajom uvedenému na typovom štítku.

f) Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

g) V prípade použitia predživacieho kábla vždy skontrolujte či jeho technické parametre odovedia údajom uvedením na typovom štítku náradia. Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predživiaci kábel vhodný pre vonkajšie použitie. Pri použití predživiacich bubnov je potrebné ich rozvinúť, aby nedochádzalo k ich prehriatiu.

h) Ak je elektrické náradie používané vo vlhkých priestoroch alebo vonku je povolené používať ho iba ak je zapojené do el. obvodu s prúdovým chráničom ≤ 30 mA. Použitie el. obvodu s chráničom /RCD/ znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

i) Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vrhacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

3. Bezpečnosť osôb

a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzkate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejezdte, nepite a nefajčite.

b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odovediajúce druhu práce, ktorú prevádzkate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.

c) Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájaníe vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.

d) Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripavený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.

e) Vždy udržiavte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy neprečunujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.

f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste vlhké oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do priľnkej blízkosti rotujúcej alebo rozptálených častí el. náradia.

g) Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. zariadenie možnosť

pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.

h) Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.

i) Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok.

j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

4. Používanie a starostlivosť o elektrické náradie.

a) El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.

b) Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.

c) Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.

d) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Vadný vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.

e) Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzkať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

f) Nepoužívajte elektrické náradie uschovávate tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.

g) Starostlivo udržiavte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohybivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaisťte jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.

h) Rezacie nástroje udržiavte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa ľahšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dozovcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.

i) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzkanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5. Používanie akumulátorového náradia

a) Pred vložením akumulátora sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátora do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.

b) K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátora môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.

c) Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.

d) Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajte ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátora s druhým. Vyskakovanie akumulátora môže zapríčiniť úraz, popálenie alebo vznik požiaru.

e) S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátora uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátora môže spôsobiť vážne poranenie.

6. Servis

a) Nevymieňajte časti náradia, neprevádzkajte samy opravy, ani iným spôsobom nezahasujte do konštrukcie náradia. Opravy náradia zverte kvalifikovaným osobám.

b) Každá oprava alebo úprava výrobku bez oprávnenia našej spoločnosti je neprípustná (môže spôsobiť úraz, alebo škodu užívateľovi).

c) Elektrické náradie vždy nechajte opraviť v certifikovanom servisnom stredisku. Používajte iba originálne alebo doporučené náhradné diely. Zaisťte tak bezpečnosť Váš a Vášho náradia.

DOPLŇUJÚCE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred použitím si prosím prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a starostlivo ich uchovajte.

! - Tento symbol označuje nebezpečenstvo zranenia, alebo poškodenia zariadenia .

! V prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto príručke, hrozí riziko úrazu.

- SADA AKU NÁRADIA zodpovedá platným technickým predpisom a normám.

! Nepoužívajte aku vrtačku, príslušenstvo a nabíjačku na iný účel, než na tie, pre ktoré sú navrhnuté.

Bezpečnostné pokyny pre akumulátor a nabíjačku

! 1. Overtete, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s tým, ktorý je uvedený na nabíjačke akumulátora.

! 2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania.

! 3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.

! 4. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.

! 5. Vyhňte sa nebezpečenstvu výbuchu! Nikdy nevhadzujte akumulátor do vody alebo ohňa.

! 6. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň pomocou zeme alebo piesku.

! 7. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

! Chemické nebezpečenstvo.

Chráňte akumulátor pred nárazom. Ak dôjde k vytečeniu elektrolytu z akumulátora, je nevyhnutné zabrániť styku s pokožkou. Ak predsa príde ku kontaktu elektrolytu s pokožkou, opláchnite postihnuté miesto ihneď s vodou. V prípade, že sa vám elektrolyt dostane do očí, okamžite vyhľadajte lekára.

Bezpečnostné pokyny pre multifunkčné nožnice

! Čepele sa v priebehu použitia zahrejú, nedotýkajte sa ich, pokiaľ nevychladnú.

! Nedotýkajte sa pohybujúcich sa čepelí.

! Nedávajte ruky do priestoru strihania. Nikdy zo žiadnych dôvodov nesiahajte pod materiál v čase strihania.

! Nožovú hlavu používajte iba na strihanie mäkkých a ohybných materiálov ako sú papier, záclony, koberce, koža, tapety, vinil, fólie atď..

! Uistite sa, že materiál alebo jeho povrch pod miestom strihania nebude poškodený nožnicami.

! Dodržujte nasledujúce max. hrúbky materiálov, aby ste predišli poškodeniu čepelí.

bavlnené tkaniny 3 mm

koža 3,5 mm

koberce (rub) 3,5 mm

vinylové podlahové krytiny 3,5 mm

vlnitý kartón 3,5 mm

hladký kartón 2 mm

! Nestrihajte iné druhy materiálov

! Strihanie vďaka najskôr vyskúšajte na kúsok odpadového materiálu.

! Nesnažte sa nabrúsiť čepele nožníc. V prípade otupenia alebo poškodenia čepelí vymeňte celú nožovú hlavu.

- Používajte ochranné prostriedky proti huku, prachu a vibráciám !!!

TIETO BEZPEČNOSTNÉ POKYNY USCHOVAJTE!!!

POPIS

Nepoužívajte náradie, nabíjačku či príslušenstvo iným spôsobom, než takým, pre ktorý je navrhnuté! Všetky ostatné použitia sú výslovne zakázané.

POPIS (A) -Aku-skrutkovač

1. Skľučovadlo
2. Zásuvka na adaptér
3. Rukoväť
4. Prepínač
5. Svetlo
6. Kufrik
7. Adaptér
8. Ukazovateľ smeru chodu
9. LED diódy /červená a zelená/

POPIS (B) - Multifunkčné nožnice

1. Vypínač
2. Tlačidlo na výmenu nožovej hlavy
3. Nožovej hlavy na mäkké materiály
4. Zásuvka na adaptér
5. Čepele nožníc

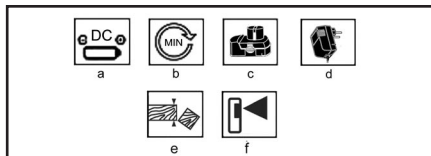
POPIS (C) - Pracovná lampa

1. Vypínač
2. LED diódy
3. Kĺb
4. Rukoväť
5. Zásuvka na adaptér

PIKTOGRAMY

Piktogramy uvedené na obale výrobku :

- a) Napájanie
- b) Otáčky naprázdno
- c) Kapacita akumulátora
- d) Doba nabíjania
- e) Hrúbka strihaného materiálu
- f) Počet LED diód



POUŽITIE A PREVÁDZKA

Náradie ASIST je určené výhradne pre domáce alebo hobby použitie.

Výrobca a dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pri vysokom zaťažení.

Akéoľvek ďalšie doplňujúce požiadavky musia byť predmetom dohody medzi výrobcom a odberateľom.

Nabíjanie (B1)

Nabíjačka v tomto balení sú navrhnuté špeciálne na spoločné pre daný aku skrutkovač. Neskúšajte ich použiť s iným zariadením.

Nenabíjajte batériu, keď jej teplota alebo teplota vzduchu klesne pod +4 stupne.

V horúcom prostredí alebo po dlhodobom použití sa môže stať, že sa vstavaná batéria príliš zohreje. Pred ďalším dobíjaním nechajte batériu/ aku skrutkovač vychladnúť.

Náradie je vybavené Lítium - iónovou batériou.

Tento typ batérie nemá žiadny pamäťový efekt, tzn. že bez ohľadu na stav nabitia batérie je možné dobíjať kedykoľvek pred alebo po použití bez straty kapacity.

Má extrémne nízke samo vybíjanie, takže je popravená k použitiu i po dlhšej dobe skladovania. Je ľahká a má dlhú životnosť.

Pripojte koncovku nabíjačky do nabíjacej zásuvky (2) - viď obr. B1 a zasunúťe zástrčku nabíjačky do el. zásuvky*.



Po dobu nabíjania svieti červená LED dióda (9), čo signalizuje proces nabíjania.

Po 3 až 5 hodinách bude nabíjanie ukončené, rozsvietia sa obe LED diódy (červená i zelená) a batériu bude možné použiť.

POZOR! Neprekročte maximálny nabíjací čas 3-5 hodín!

Pozor:

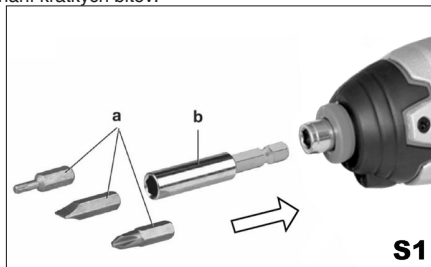
Pri nabíjaní batérie aku náradie nikdy nepoužívajte.

A- Aku-skrutkovač

Nasadzovanie a výmena bitov (S1)

Pri použití akýchkoľvek z dodaných bitov, vložte bit do skľučovadla a zatlačte ho až na doraz. AK chcete bit vybrať, jednoducho ho vytiahnite zo skľučovadla.

UPOZORNENIE: Vždy používajte držiak bitov pri upínaní krátkych bitov.



Zapnutie a vypnutie (S2)

Aku skrutkovač zapnete spisknutím a podražením vypínača (3).

Aku skrutkovač vypnete uvoľnením vypínača (3)..



Zmena smeru otáčania (S3)

Smer otáčania môžete zmeniť pomocou posuvného prepínača (4).

Zvolený smer otáčania je indikovaný LED diódou (7b) vľavo alebo (7c) vpravo

Dôležitá poznámka: Smer otáčania meňte iba vtedy, Keď je motor v kľude!



Osvetlenie (S4)

Stlačením vypínača (3) sa rozsvieti LED svetlo (5) pre osvetlenie pracovného priestoru .

Uvoľnením vypínača (3) sa svetlo vypne.



Všeobecné pokyny

Uistite sa, že použitý nástavec je vhodný do skrutky a vyhovuje jej rozmeru.

Ak používate príliš malé alebo príliš veľké nástavce, poškodíte hlavu skrutky. Toto je obzvlášť dôležité pre skrutky, ktoré potrebujete pravidelne dotahovať alebo uvoľňovať.

Všimnite si rozdiel medzi rôznymi nástavcami napr. PZ (Pozidriv) a PH (Phillips). Ak dotahujete skrutku PZ pomocou nástavca PH, poškodíte zárez v hlave skrutky.

Nevhodné nástavce sa môžu zo skrutky vyšmyknúť a spôsobiť poranenie.

B- multifunkčné nožnice

Nabíjanie batérie

viď odstavec Nabíjanie (B1)

Zapnutie a vypnutie (N1)

Nástroj zapnete posunutím vypínača (1) dopredu.

Pre nepretržité použitie vypínač zaistíte posunutím ešte viac dopredu, až nezacvakne.

Nástroj vypnete posunutím vypínača smerom späť/dozadu.



Strihanie materiálu

Zložte plastový kryt na ochranu čepeľi.

Zapnite nástroj.

Predtým než začnete strihať, nechajte čepele bežať niekoľko sekúnd naprázdno.

Nevyvíjajte na nástroj príliš veľký tlak. Nechajte nástroj pracovať za Vás.

Týmto nástrojom je možné vykonať presné a rovné, ale i nepravidelné strihy.

Pri skladovaní zakryte čepele ochranným krytom.

Výmena nožovej hlavy(N2)

Posunutím tlačidla (2) dopredu uvoľníte nožovú hlavu.

Novú hlavu pripojte nasunutím na nástroj, dokiaľ nezacvakne.

Pozor! Nožovú hlavu používajte iba na strihanie mäkkých a ohybných materiálov ako sú papier, záclony, koberce, koža, tapety, vinil, fólie atd..



C- Pracovná lampa

Nabíjanie batérie

viď odstavec Nabíjanie (B1)

Zapnutie a vypnutie (L1)

Stlačením vypínača (1) sa rozsvietia LED diódy (2).

Opätovným stlačením vypínača (1) sa LED diódy (2) vypnú.



Natáčanie svetla (L2)

Pomocou kľú (3) je možné nastaviť uhol svetla.



ČISTENIE A ÚDRŽBA

Prístroj čistite len vlhkou handrou – nepoužívajte

žiadne rozpúšťadlá! Po očistení dôkladne vysušte. Pre zachovanie kapacity akumulátora, doporučujeme akumulátor úplne vybiť a znovu nabiť každé dva mesiace.

Ukladanie pri dlhodobejšom nepoužívaní

Zariadenia neskladujte na mieste s vysokou teplotou. Pokiaľ je možné skladujte zariadenia na mieste so stálou teplotou a vlhkosťou.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	3,6V DC
Otáčky naprázdno	180 min ⁻¹
Akumulátor	3,6V DC 1000 mAh
Nabíjacia jednotka	Prim. 220-240V-50 Hz Sek. 6V DC 300 mA
Trieda ochrany	II.

aku-skrutkovač

Otáčky naprázdno	180 min ⁻¹
------------------	-----------------------

multifunkčné nožnice

Otáčky naprázdno	10000 min ⁻¹
Hrúbka materiálu	max. 4 mm

pracovná lampa

LED	18 x Ø 5 mm
-----	-------------

aku-skrutkovač

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745

LpA (akustický tlak)	67 dB (A)	KpA=3
LWA (akustický výkon)	78 dB (A)	KwA=3

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A)

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa	
0,557 m/s ²	K=1,5

multifunkčné nožnice

Úroveň akustického tlaku meraná podľa EN 60745:

LpA (akustický tlak)	75 dB (A)	KpA=3
LWA (akustický výkon)	86 dB (A)	KwA=3

Učinite zodpovedajúce opatrenia k ochrane sluchu

Používajte ochranu sluchu, vždy keď akustický tlak presiahne úroveň 80 dB (A).

Vážená efektívna hodnota zrýchlenia podľa	
1,213 m/s ²	K=1,5

! Výstraha:

Hodnota emisie vibrácií počas aktuálneho použitia elektrického ručného náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti od spôsobu, akým je náradie použité a v závislosti od nasledovných podmienok::

Spôsob použitia el. náradia a druh rezaného alebo vrtaného materiálu. Stav náradia a spôsob jeho udržiavania. Správnosť voľby používaného príslušenstva a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu. Pevnosť uchopenia rukoväti, použitie antivibračných zariadení. Vhodnosť použitia el. náradia na účel pre ktorý je naprojektované a dodržiavanie

pracovných postupov podľa pokynov výrobcu .

Ak tohto náradie nie je vhodne používané, môže spôsobiť syndróm chvenia ruky-ramena.

! Výstraha: Na spresnenie je potrebné zobrať do úvahy úroveň pôsobenia vibrácií v konkrétnych podmienkach použitia vo všetkých častiach prevádzkového cyklu, ako sú doby, keď je ručné náradie okrem doby prevádzky vypnuté a keď beží naprázdno a teda nevykonáva prácu. Toto môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celého pracovného cyklu.

Minimalizujte riziko vplyvu otrasov, používajte ostré dláta, vrtáky a nože.

Náradie udržiavajte v súlade s týmito pokynmi a zabezpečte jeho dôkladné mazanie (ak sa to požaduje).

Pri pravidelnom používaní náradia investujte do antivibračného príslušenstva.

Náradie nepoužívajte pri teplotách nižších ako 10 °C. Svoju prácu si naplánujte tak, aby ste si prácu s el. ručným náradím produkujúce vysoké chvenia rozložili na viacero dní.

Zmeny vyhradené!

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA SPRACOVANIE ODPADU



Elektronáradie, príslušenstvo a obaly by mali byť dané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúceho životného prostredia.

Nevyhadzujte elektronáradie do domového odpadu!

Podľa európskej smernice WEEE (2002/96/ES) o starých elektrických a elektronických zariadeniach a jej aproximácie do národných zákonov neupotrebitelné elektronáradie odovzdajte v predajni pri nákupe podobného náradia, alebo v dostupných zberných strediskách určených na zber a likvidáciu elektronáradia. Takto odovzdané elektronáradie bude zhromaždené, rozrobené a dodané k opätovnému zhodnoteniu nepoškodzujúceho životného prostredia.

Výrobok spĺňa požiadavky podľa smernice RoHS (2002/95/EC)

ZÁRUKA

Špecifikáciu záručných podmienok nájdete v záručnom liste.

Dátum výroby.

Dátum výroby je zakomponovaný do výrobného čísla uvedeného na štítku výrobku. Výrobné číslo má formát AAAA-CCCC-DD-HHHH , kde CCCC je rok výroby a DD je mesiac výroby.

ES PREHLÁSENIE O ZHODE

My, dovozca do EU
WETRA-XT, ČR s.r.o.
U Libeňského pivovaru 63/2
180 00 Praha 8, Czech Republic
IČO: 25632833

prehlasujeme, že výrobok

Typ:

AE236S

Názov:

SADA AKU NÁRADIA

Technické parametre

Napájanie	3,6V DC
Akumulátor	3,6V DC 1000 mAh

splňuje všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich predpisov Európskej únie:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC (98/37/EC)
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC
Noise directive (ND)	2005/88/EC (2000/14/ EC)

Vlastnosti a technické špecifikácie výrobku odpovedajú nasledujúcim normám Európskej únie :

EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2
EN 60745-2-8
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014
EN 61547

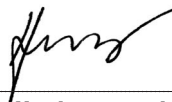
Osvečenie a výsledky testovania sú zaznamenané v nasledujúcich certifikátoch a test-reportoch:

Certifikát číslo:	Test Report číslo:
AM 50181872 001	14703005 004
AM 50158010 001	14703802 001
SH 09060641-V1	JSH 007050031-001

Osoba poverená kompletáciou technickej dokumentácie:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
U Libeňského pivovaru 63/2
180 00 Praha 8, Czech Republic

Datum: 2011-08-21



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-08-21

H AE236S - AKKUMULÁTOROS SZERSZÁMKÉSZLET 3,6V

Általános biztonsági utasítások

A következő biztonsági utasításokat figyelmesen olvassa el, jegyezze meg és őrizze meg.

Figyelmeztetés! Az elektromos gépek és szerszámok használata esetén fontos szempontként és betartani a következő biztonsági utasításokat az elektromos áram által okozott balesetek, személyi sérülések és a tűz keletkezése veszélyének meggátolásának szempontjából. Az „elektromos szerszámok” kifejezés magába foglalja nemcsak az elektromos áram által táplált (kábelen keresztül), de az akkumulátorból táplált szerszámokat is (kábel nélküli).

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és utasításokat a jövőbeni használatához.

1. Munkavégzési terület

a) A munkavégzési terület tartsa tisztán és jól megvilágítva.
 b) A rendeltetés és a nem megfelelő megvilágítás gyakran a balesetek okozói. Rajka el a szerszámokat, amelyekkel éppen nem használ.
 b) Ne használjon elektromos szerszámokat olyan környezetben, ahol tűz vagy robbanásveszély állhat fenn, tehát olyan helyeken, ahol gyúlékony fagyadékok, gázok vagy porok találhatók. Az elektromos szerszámokban szikrák keletkeznek, melyek előidézhetik a porok és gőzök gyúllását. Gondoskodjon arról, hogy az állatok ne férjenek hozzá a szerszámmhoz.

c) Az elektromos szerszámok használatakor akadályozzák meg az illetéketlen személyek, főleg a gyerekek bejáratását a munkavégzési területre. Ha zavarva vannak a munka közben, elvezethetik a kontrollt a munkatevékenység felett. Semmi esetre se hagyja az elektromos szerszámok felügyelet nélkül.

2. Biztonsági utasítások elektr. árammal való munkavégzéskor

a) Az elektromos szerszám kábelének hálózati csatlakozójának meg kell felelnie az aljzatnak. Soha semmilyen körülmények között ne hajtsanak végre módosításokat az elektromos kábelben. Ugyan szerszám, amely elektromos csatlakozója védőérintkezéssel van ellátva, soha ne használjon elosztót, sem egyéb adaptert.. A sérteletlen hálózati csatlakozók és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áram által okozott sérülés veszélyét. A sérült vagy őszegubancolt kábelnek növelik az elektromos áram által okozott sérülések veszélyét. Abban az esetben, ha a hálózati kábel megsérült, ezt cseréljük speciális hálózati kábelre, amelyet a gyártónál, illetve ennek üzleti képviseleténél szerezhet be.

b) Óvakodjon a testrészek érintkezéséről a földelt területtel, például a csövezetek, központi fűtőtestek, gázvezeték és hűtőszekrények esetében. Az elektromos áram által okozott sérülések veszélye nagyobb, ha az Ön teste érintkezésben áll a földdel.

c) Az elektromos szerszámokat ne tegye ki az eső, pára és víz hatásainak. Az elektromos szerszámokhoz sose nyúljon vizes kézzel. Sose mossa föl a szerszámot, ne mártsa be víz alá az elektromos szerszámokat.

d) Sose használja az elektromos kábelét más célokra, mint ami a rendeltetés. Soha ne húzzák vagy hordozzák az elektromos szerszámokat az elektromos kábelük által. Soha a kábelen keresztül húzzák ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozóját az aljzatból. A csatlakozódugót ne húzzák a kábelnél fogva. Úgyeljen, hogy az elektromos csatlakozókábel ne sérüljön meg éles, sem forró tárgyal.

e) Az elektromos szerszámok kizárólag váltóárammal való működésre voltak kidolgozva. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelelő-e a szerszámmal levő címkén feltüntetett adatokkal.

f) Sose dolgozzon olyan szerszámmal, amelynek sérült az elektromos kábele, vagy a hálózati csatlakozója, netán leesejt vagy másképpen van megsérülve.

g) Hosszabbító kábel használata esetén mindig ellenőrizze, hogy annak műszaki paraméterei megfeleljenek-e a szerszám ismertető címkéjén feltüntetett adatoknak. Amennyiben az elektromos szerszámot a szabadban használja, alkalmasan olyan hosszabbító kábel, amely alkalmas a szabadban való használatra. Hosszabbító dobok használata esetén tegye le azokat, hogy megelőzze azok túlmelegedését.

h) Amennyiben az elektromos szerszám nedves környezetben vagy a szabadban használja, csak akkor szabad használni azt, ha az 30 mA-es túláramvédelemmel ellátott áramkörbe van bekötve./RCD/ védelemmel ellátott áramkör használata csökkenti az áramütés veszélyét.

i) Az elektromos kézi szerszámot kizárólag a megmaroklással kialakított szigetelt felületen tartsa, mivel működés közben a vágó- vagy fúrószerszámmal rejtett vezetékek vagy saját kábelével érintkezhet.

3. Személyek biztonsága

a) Az elektromos szerszámok használatakor legyenek figyelmesek, maximálisan figyeljenek oda a végzett tevékenységre, amit éppen végrehajtanak. Összpontosítsanak a munkára. Sose dolgozzanak elektromos szerszámokkal ha fáradtak, kábítószert, alkoholt vagy gyógyszeres hatása alatt vannak. Egy pillanattal figyelmen kívül hagyja az elektromos szerszámok használatakor komoly sérülések és okozhat. Az elektromos szerszámok használata közben ne egyezzen, ne igyanak és ne dohányozzanak.
 b) Használjon munkavédelmi eszközöket. Mindig használjon munkavédelmi eszközöket. Használjon olyan munkavédelmi eszközöket amelyek megfelelnek az adott munkának. A munkavédelmi eszközök, mint pl. a respirátor, biztonsági lábbeli csúszásgátló talpuzattal, fejdővel vagy hálálvédővel, a munkafeltételekhez való alkalmazáshoz csökkentik a személyek sérülésének veszélyét.

c) Óvakodjon a nem szándékos elektromos szerszámok beindításától. Ne helyezzenek át szerszámot úgy, hogy feszültség alatt van és melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat. A hálózatra való kapcsolás előtt győződjön meg arról, hogy a be-, kikapcsoló a „kikapcsolt” helyzetben van. A szerszámok áthelyezése vagy hálózati aljzatba való helyezése melynek be-, kikapcsolóján rajtatartják az ujjukat, vagy a be-, kikapcsolójuk a „bekapcsolt” helyzetben van a balesetek okozójává válhat.
 d) A szerszámok bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállítókulcsot és eszközöket.

e) Mindig egyensúlyban és stabil állásban dolgozzon. Csak ott dolgozzon, ahova biztosan ér. Sose bocsúljú el az erjét és saját képességeit. Ha fáradt, ne használja az elektromos szerszámokat.

f) Öltözködjön megfelelő módon. Használjon munkaruhát. Munkavégzéskor ne hordjon bő öltözetet és ékszereket. Úgyeljen arra, hogy az Ön haja, ruhája, kesztyűje vagy más testrésze ne kerüljön közvetlen közelbe az elektromos szerszámok rotációs vagy felforrósodott részéhez.

g) Kapcsolja az elektromos berendezést a porélszívóhoz. Ha a berendezés nem rendelkezik porélszívó vagy porlefolyó csatlakozással, győződjön meg arról, hogy a porélszívó berendezés megfelelően van-e csatlakoztatva, ill. használva. Az ilyen berendezések használata meggátolhatja a por által keletkezett veszélyt.

h) A munkadarabot erősen rögzítse. A megmunkálandó munkadarab rögzítése használaton asztalos szorítóit vagy satut.

i) Ne használjon semmilyen szerszámot, ha alkohol, drog, gyógyszer vagy más kábító-, függőséget okozó anyagok hatása alatt áll.

j) A berendezést nem kezelhetik olyan személyek (gyerekeket is beleértve), akik csökkentett testi, értelmi vagy mentális képességekkel rendelkeznek vagy akiknek nincs megfelelő tapasztalatuk és vonatkozó tudásuk, csak abban az esetben, ha a megfelelő felügyelet biztosított, illetve a berendezés működtetéséhez megkapták a szükséges utasításokat a biztonságukért felelős személytől. A gyerekeknek felügyelet alatt kell lenniük, hogy a berendezéssel ne játszhassanak.

4. Az elektromos szerszámok használata és karbantartása:

a) Az elektromos szerszámot bármilyen munkában előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

b) Ha a szerszám furcsa hangot vagy büzt bocsát ki, azonnal fejezze be a munkát.

c) Ne térjelje túl az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosan fog működni, ha a munkát előfordult probléma, tisztítás vagy karbantartás, tisztítás vagy karbantartás előtt, ill. minden áthelyezés esetén vagy használaton kívül mindig kapcsolja le az elektromos hálózatról Soha ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha bármilyen módon megsérült.

d) Ne használjon elektromos szerszámot, amelyet nem lehet biztonságosan be- és kikapcsolni a be-, kikapcsolással. Az ilyen szerszám használata veszélyes. A hibás kapcsolat meg kell javítani az arra szakosodott szervizben.

e) Az elektromos szerszámot kapcsolja le a hálózatról még mielőtt módosítaná a beállítást, tartozékainak cseréjével vagy karbantartásával. Ez az intézkedés korlátozza a véletlenszerű beindítás veszélyét.

f) A használaton kívüli elektromos szerszámot tárolja olyan helyen, amihez nem tudnak hozzáférni sem gyerekek, sem illetéketlen személyek. Az elektromos szerszámok a tapasztalatlan felhasználók kezében veszélyesek lehetnek. Az elektromos szerszámokat száraz és biztonságos helyen tárolja.

g) Az elektromos szerszámokat tartsa jó állapotban. Rendszeresen ellenőrizze a szerszámok mozgó részeinek a mozgóképességét. Ellenőrizze, hogy nem történt-e sérülés a biztonsági burkolaton, vagy más részein, amelyek veszélyeztethetik az elektromos szerszámok biztonságosságát. Ha a szerszám megsérült, a további használat előtt biztosítsák be a javítást. Sok baleset okozója az elektromos szerszámok helytelen karbantartása.

h) A vágó szerszámokat tartsák élesen és tisztán. A helyesen karbantartott és kielégtel szerszámok megkönnyítik a munkát, korlátozzák a baleset veszélyét és jobban ellenőrizhető a velük való munka. Más kellek használata, mint amely a használati utasításban van feltüntetve az importőr által a szerszám meghibásodását idézheti elő és baleset okozója lehet.

i) Az elektromos szerszámokat, kelleket, munkaeszközöket, stb. használja ezen utasítások alapján és oly módon, amely elől van írva a konkrét elektromos szerszámokra, figyelembevéve az adott munkafeltételeket és az adott típusú munkát. A szerszámok használata más célokra, mint amelyekre gyártóra voltak veszélyes helyzetekhez vezet.

5. Az akkumulátoros szerszámok használata

a) Az akkumulátor behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” helyzetben van. A bekapcsolt állapotban lévő szerszámba való akkumulátor behelyezése veszélyes helyzetet okozója lehet.

b) Az akkumulátor töltésére csak a gyártó által előírt töltőt használja. Más fajta akkumulátor töltő használata túzesélt idézheti elő.

c) Csak olyan akkumulátor használjon, amely elől az adott szerszámhoz. Más fajta akkumulátor töltő használata balesetet, ill. túzesélt idézheti elő.

d) Ha az akkumulátor használaton kívül van tárolják elkülönítve a fém tárgyaktól, mint például a kapcsok, szorítók, kulcsok, csavarok vagy más apró fém tárgyaktól amelyek előidézhetik az akkumulátor két kontaktusának összekapcsolását. Az akkumulátor rövidzárlata balesetet okozhat, égési sérülést és túzesélt idézhet elő.

e) Az akkumulátorokat bármilyen kémleletlen. Kíméletlen bántással az akkumulátorból kifolyhat az elektrolit. Kerüljük a közvetlen érintkezést az elektrolittal. Ha mégis érintkezésbe kerülünk az elektrolittal, az érintet helyet mossuk le vízzel. Ha az elektrolit a szemünkre kerül, azonnal menjünk orvoshoz. Az akkumulátor elektrolitje ingerelhető vagy égésszerűt okozhat.

6. Szerviz

a) Ne cserélje az egyes szerszámok részeit, ne végezzenek el maguk javításokat, más módon se nyúljanak bele a szerszámokba. A berendezések javítását bízzuk szaképpert személyekkel.

b) A termék mindennemű javítása vagy módosítása a mi vállalatunk beleegyezése nélkül nem engedélyezett (balesetet idézheti elő, vagy kárt okozhat a felhasználónak).

c) Az elektromos szerszámokat mindig certifikált szervizben javíttasson. Csak eredeti vagy ajánlott pótalkatrészeket használjon. Ezzel garantálja Ön és szerszáma biztonságát.

KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A használatba vételt megelőzően olvassa el a jelen Biztonsági utasításokat, majd őrizze meg őket.

! - Ez a jelkép a lehetséges személyi sérülésekre, vagy a szerszám megsérülésének veszélyére hívja fel a figyelmet.

! E kézikönyvben szerepelő utasítások be nem tartása esetén balesetveszély áll fenn.

! A berendezés megfelel az érvényes műszaki előírásoknak és szabványoknak.

! A szerszámot és tartozékait, valamint töltőjét csak az arra meghatározott célokra használja.

Biztonsági rendszabályok az akkumulátor és töltővel kapcsolatban

! 1. Bizonyosodjunk meg arról, hogy a hálózatunkban rendelkezésre álló elektromos áram paraméterei, megegyeznek-e az akkumulátor töltőjén szerepelő adatokkal.

! 2. Gátoljuk meg, nedvesség, eső, vagy egyéb víz érje a töltőt.

! 3. Ne használjuk a töltőt, ha a hőmérséklet alacsonyabb, mint 10°C, vagy magasabb, mint 40 °C. Az akkumulátor töltése szélsőséges hőmérséklet mellett, csökkenti ennek élettartamát.

! 4. A töltőt tartsuk tisztán, óvjuk a portól és a szennyeződéstől.

! 5. Kerüljük a robbanásveszélyt! Soha ne dobjuk az akkumulátort vízbe, vagy tűzbe.

! 6. Tűz esetén igyekezzünk a tüzet föld, vagy homok segítségével eloltani.

! 7. Az akkumulátor és a töltő töltés közben enyhén felmelegsenek.

! Vegyi veszély.

Ne próbálja kivenni a beépített akkumulátort.

Védjük az akkumulátort ütés elől. Ha kifolyik az akkumulátor elektrolitje, ügyeljünk, hogy ne kerüljön kapcsolatba a bőrünkkel. Ha a bőrünk mégis érintkezésbe kerül az elektrolittal, azonnal öblítsük le az érintett felületet folyóvízzel. Ha az elektrolit a szemünkbe kerül, azonnal menjünk orvoshoz.

Biztonsági utasítások a többfunkciós ollóhoz
! A pengék használat közben felmelegsenek, ne érintse meg azokat, amíg ki nem hűlnek.

! Ne próbálja megérinteni a mozgó pengéket.

! Kezét ne tegye a vágási térbe. Soha semmilyen körülmények között ne nyúljon a vágott anyag alá vágás közben.

! A vágófejet csak puha és rugalmas anyagok, mint pl. papír, függöny, szőnyeg, bőr, tapéta, vinil, fólia stb. vágására használja.

! Győződjön meg arról, hogy a pengék nem rongálják meg a vágott anyagot vagy annak felületét a vágás helye alatt.

! A pengék megsérülésének elkerülése érdekében tartsa be a következő max. anyagvastagságokat gyapotszövetek 3 mm

bőr 3,5 mm

szőnyeg (fonákja) 3,5 mm

vinil padlóburkolatok 3,5 mm

hullámos karton 3,5 mm

sima karton 2 mm

! Ne vágjon más fajta anyagokat

! A vágást először mindig próbálja ki egy darab hulladék anyagon.

! Ne próbálja megélezni a késeket. A kések kitompulása vagy megsérülése esetén cserélje ki az egész vágófejet.

**- Használjon zajjal, porral és vibrálással szembeni védőfelszerelést !!!
ŐRIZZE MEG A BIZTONSÁGI
ELŐÍRÁSOKAT !!!**

LEÍRÁS

A készüléket, töltőt, tartozékokat csak a rendeltetés szerinti módon használja! Bármilyen más használat kifejezetten tilos.

LEÍRÁS (A) - Akkus csavarhúzó

1. Befogatókmány
2. Adapter csatlakozó
3. Kapcsoló
4. Adapter csatlakozó
5. LED lámpa
6. Koffer
7. Adapter
8. Forgásirány mutató
9. LED diódák /piros és zöld/

LEÍRÁS (B) – Többfunkciós olló

1. Kapcsoló
2. A vágófej kicserélésének gombja
3. Vágófej a puha anyagokhoz
4. Csatlakozó az adapterhez
5. Pengék

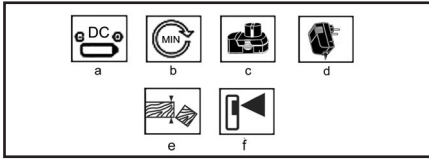
LEÍRÁS (C) - Munkalámpa

1. Kapcsoló
2. LED diódák
3. Könyök
4. Markolat
5. Csatlakozó az adapterhez

Piktogramok

A termék dobozán található piktogramok:

- a) Üzemfeszültség
- b) Sebesség
- c) Az akkumulátor kapacitása
- d) Töltésidő
- e) A vágott anyag vastagsága
- f) LED diódák száma



ÜZEMELTETÉS ÉS HASZNÁLAT

Az ASIST szerszámcsalád kizárólag otthoni barkácsolásra és hobbi használatra alkalmas.

A gyártó és az importőr nem javasolják a szerszámok használatát sem szélsőséges körülmények közepette, sem túlzott terhelés esetén.

Bármilyen további követelmény a gyártó és vásárló közti megegyezés tárgya.

Feltöltés (B1)

E szettben található szerszám és töltőberendezés, speciálisan közös üzemelésre van megszerkesztve. Ne próbálkozzunk a szerszámot más töltővel vagy akkumulátorral használni, mint amely a közös szettben található.

Ne töltsük az akkumulátort, ha a hőmérséklete, vagy a levegő hőmérséklete +4 fok alatt van.

Túláságosan meleg környezetben, vagy túl hosszú ideig való használat során az akkumulátor túlmelegedhet, így ne tölthető. Ilyen esetben a töltés előtt árjuk meg, míg az akkumulátor lehűl.

A készülék lítium ion akkumulátorral van felszerelve. Ez az akkumulátor nem rendelkezik memória effektussal, tehát az akkumulátor a töltöttségre való tekintet nélkül a használat előtt vagy után bármikor feltölthető kapacitásvesztés nélkül.

Különösen alacsony önkisüléssel rendelkezik, tehát hosszabb használaton kívüli idő után is használható. Könnyű és hosszú az élettartama.

A töltő végét csatlakoztassa a töltőcsatlakozásba (2) – lásd a B1. ábrát, majd nyomja be a töltő konnektorát a dugaszaljba.



A töltés alatt világít a piros LED dióda (9), ami a töltési folyamatot jelzi. 3-5 óra után a töltés befejeződik, mindkét LED dióda (piros és zöld) világít, és az akkumulátor használható.

FIGYELEM! Ne lépje túl a maximum 3-5 órás töltési időt!

Figyelem:

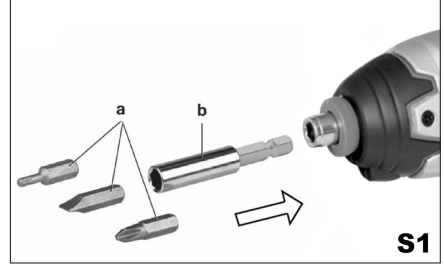
Az akkumulátor töltése közben soha ne használja a készüléket.

A- Akkus csavarhúzó

Bitek (S1) felhelyezése és cseréje

A mellékelt bitek bármelyikének használatakor helyezze a bitet a tokmányba és nyomja be ütközésig. Ha ki akarja venni a bitet, egyszerűen húzza ki a tokmányból.

FIGYELEM: A rövid bitek rögzítésekor esetén mindig használja a bittartót!



Bekapcsolás és kikapcsolás (S2)

Az akkumulátoros csavarhúzó a kapcsoló (3) lenyomásával és ilyen helyzetben való tartásával kapcsolható be.

Az akkumulátoros csavarhúzó a kapcsoló (3) elengedésével kapcsolható ki.



Forgásirány átkapcsolása (S3)

A forgásirány a tolokapcsoló (4) segítségével kapcsolható át.

A megválasztott forgásirányt LED dióda jelzi bal (7b) vagy jobb (7c) oldalon.

Fontos megjegyzés: A forgásirány csak a motor nyugalmi helyzetében kapcsolható át!



Megvilágítás (S4)

A kapcsoló (3) lenyomásával világítani kezd a LED lámpa (5) a munkaterület megvilágításához.

A kapcsoló (3) elengedésével a lámpa kialszik.



Általános utasítások.

Bizonyosodjunk meg arról, hogy a csavarhúzó fej megfelel a csavar típusának és méretének.

Ha túl kis, vagy túl nagy fejet használunk, megrongálhatjuk a csavar fejét. Ez különösen fontos olyan csavarok esetében, amelyeket rendszeresen szükséges ki- és behúzni.

Figyeljük meg a különbségeket a különböző csavarhúzó fejek közti különbségeket, pl. PZ (Pozidrin) és PH (Phillips). Ha PZ csavart húzunk be PH fej segítségével, megrongáljuk a csavarfej bevágását.

A nem megfelelő fej kivágódhat a csavarfejből, és sérülést okozhat

B- multifunkciós olló Az akkumulátor töltése

lásd a Töltés (B1) részt

Bekapcsolás és kikapcsolás (N1)

A készülék a kapcsoló (1) előrenyomásával kapcsolható be.

Hosszabb ideig történő használat esetén rögzítse a kapcsolót úgy, hogy még előbbre tolja, amíg be nem akad.

A készülék kikapcsolásához tolja vissza / hátra a kapcsolót.



Kapcsolja be a készüléket.

A vágás megkezdése előtt hagyja a késeket néhány másodpercig üresjárásban mozogni.

A készülékre ne fejtessen ki túl nagy nyomást. Hagyja, hogy a készülék Ön helyett dolgozzon.

A készülék segítségével pontos egyenes és rendszertelen vágások is végezhetők.

Raktározáskor takarja le a késeket a védőborítással.

Vágófej cseréje (N2)

A vágófej kioldásához tolja előre a gombot (2).

Az új fejet helyezze fel a készülékre és tolja rá, amíg nem kattann be.

Figyelem! A vágófejet csak puha és rugalmas anyagok, mint pl. papír, függöny, szőnyeg, bőr, tapéta, vinil, fólia stb. vágására használja.



C - Munkalámpa

Az akkumulátor töltése

lásd a Töltés (B1) részt

Bekapcsolás és kikapcsolás (L1)

A kapcsoló (1) benyomásával világítani kezdenek a LED diódák (2).

A kapcsoló (1) ismételt benyomásával a LED diódák (2) kialszanak.



A lámpa forgatása (L2)

A könyök (3) segítségével állítható a fény szöge.

L2



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tokot csak nedves ronggyal tisztítsa – soha ne használjon higítót! Utána hagyja, hogy a szerszám tökéletesen megszáradjon. Az akkumulátor kapacitásának megőrzése érdekében ajánlatos azt legalább kéthavonta teljesen lemeríteni és újra feltölteni.

Tárolás, ha huzamosabb ideig nem használja

A szerszámokat ne tárolja olyan helységben ahol magas hőmérsékletnek vannak kitéve.

Ha lehetséges, a berendezéseket állandó hőmérsékletű és páratartalmú helyen tartsuk.

TEHNIKAI ADATOK

Üzemfeszültség	3,6V DC
Sebesség	180 min-1
Akkumulátor	3,6V DC 1000 mAh
Töltőegység	els. 220-240V – 50 Hz más. 6V DC 300 mA
A védelem osztálya	II.
Akkus csavarhúzó	
Sebesség	180 min-1
multifunkciós olló	
Sebesség	10000 min-1
Anyagvastagság	max. 4 mm
Munkalámpa	
LED	18 x Ø 5 mm

Akkus csavarhúzó	
EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :	
LpA (hangnyomás)	67 dB (A)
KpA=3	
LWA (hangteljesítmény)	78 dB (A)
KwA=3	

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A) szintet, mindig használjon fülvédőt

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás	
0,557 m/s ²	K=1,5

multifunkciós olló	
EN 60745 szerint mért hangnyomásszint :	
LpA (hangnyomás)	75 dB (A)
KpA=3	

LWA (hangteljesítmény)	86 dB (A)
KwA=3	

Tegye meg a megfelelő intézkedéseket hallása megőrzése érdekében !

Ha az akusztikus nyomás meghaladja a 80 dB (A) szintet, mindig használjon fülvédőt

EN 60745 szerint mért effektív gyorsulás	
1,213 m/s ²	K=1,5

! FIGYELMEZTETÉS: Az el. kézi szerszám aktuális használatokor a vibráció kibocsátásának értéke eltérhet a deklarált értéktől attól függően, hogy milyen módon van a szerszám használva a következő feltételek szerint:

Az el. szerszám használatának módja és a vágandó vagy fúrandó munkaanyag fajtája. A szerszám állapota és karbantartásának módja. A használandó tartozék helyes megválasztása s megfelelő állapot és élesség bebiztosítása. A markolat fogásának szilárdsága, antivibrációs berendezés használata. Az el. szerszám megfelelő használata a számára tervezett célra és a gyártó utasítása szerinti munkamenet betartása. Ha ez a szerszám nem megfelelően van használva, kéz-váll bizsergés szindrómáját válthatja ki.

! FIGYELMEZTETÉS: A pontosítás céljából figyelembe kell venni a vibráció hatásának szintjét konkrét használati feltételeknél az üzemeleési folyamat minden részében, mint amilyen az időtartam, ha az el. szerszám az üzemeleési időtartamon kívül kikapcsolt és ha üresen fut a gép vagyis nem végez munkát. Ez jelentősen csökkentheti az expozíció szintjét a egész munka folyamat alatt.

Minimalizálja a rezgés befolyásolás kockázatát, használjon éles vésőt, fúrót és kést.

A szerszám fenntartása ezen utasításokkal összhangban történjen és biztosítsa az alapos kenést (ha megkövetelik).

A szerszám rendszeres használatokor investáljon antivibrációs tartozékba.

A szerszámot ne használja alacsonyabb mint 10°C hőmérsékletnél.

A munkáját úgy tervezze meg, hogy a magas rezgést produkáló el. szerszámmal való munkát töb napra bontsa fel.

A változtatás jogát fenntartjuk!

KÖRNYEZETVÉDELEM HULLADÉKKEZELÉS



Az elektromos szerszámot, annak tartozékait és csomagolását, kérjük, adja át a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

Az elektromos szerszámot ne dobja a háztartási hulladékba!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló WEEE európai irányelv (2002/96/EU) és annak nemzeti törvényekbe való átültetése

szerint a használhatatlan elektromos szerszámokat adja le hasonló eszköz vásárlásakor az eladónál, vagy az elektromos szerszámok gyűjtésére és megsemmisítésére kialakított hulladékgyűjtők valamelyikében. Az így leadott elektromos eszközök az összegyűjtés, ill. szétszerelés után átadásra kerülnek a környezetet nem károsító újrahasznosításra.

A termék megfelel a RoHS (2002/95/EC) előírásainak.

GARANCIA

A garancia-feltételek részletezése a garancialevélben található.

A gyártás időpontja

A gyártás időpontja kiolvasható a termék címkéjén található gyártási számból. A gyártási szám formátuma AAAA-CCCC-DD-HHHHH

ahol CCCC a gyártási év és a DD a gyártási hónap.

ES MEGEGYEZÉSI NYILATKOZAT

My, forgalmazó az EU-ban

WETRA-XT, ČR s.r.o.

U Libeňského pivovaru 63/2
180 00 Praha 8, Czech Republic
IČO: 25632833

Kijelentjük, hogy a gyártmány

Tipus:

AE236S

Megnevezés:

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁMKÉSZLET

Tехnikai paraméterek:

Üzemfeszültség 3,6V DC
Akumulátor 3,6V DC 1000 mAh

megfelel az összes Európai vállalat által kiadott követelménynek a következők alapján:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC (98/37/EC)
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC
Noise directive (ND)	2005/88/EC (2000/14/ EC)

A gyártmány tulajdonságai és technikai specifikumai a következő EU normáknak felel meg:

EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2
EN 60745-2-8
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014
EN 61547

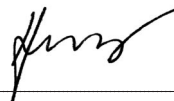
A tesztelés eredménye és bizonylata a következő tanúsítványban és test-reportban van feljegyezve:

Tanúsítvány szám.:	Test Report szám:
AM 50181872 001	14703005 004
AM 50158010 001	14703802 001
SH 09060641-V1	JSH 007050031-001

Személy, mely a technikai dokumentáció összegzésével van megbízva:

Alexandr Herda, vezérigazgató
WETRA-XT, ČR s.r.o.
U Libeňského pivovaru 63/2
180 00 Praha 8, Czech Republic

Dátum: 2011-08-21



Alexandr Herda, vezérigazgató



Praha, 2011-08-21

RO

AE236S - SET CU ACUMULATOR 3,6V

Instrucțiuni generale de siguranță**Studiați, rețineți și păstrați cu grijă aceste instrucțiuni de siguranță**

Atenție! Atunci când folosiți aparate electrice sau scule electrice, trebuie să respectați următoarele instrucțiuni de siguranță din motive de protecție împotriva accidentelor provocate de curentul electric, vătămarea altor persoane și pericolele de incendiu. La toate instrucțiunile de mai jos, prin „scule electrice” se înțelege nu numai sculele care sunt cuplate la rețeaua de energie electrică (curent alternativ) dar și cele care sunt conectate la acumulatori (fără curent alternativ).

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru o viitoare utilizare.

1. Mediul de lucru

a) Mențineți spațiile de lucru curate și bine iluminate. Locurile murdare și neiluminate sunt adesea pricina unor accidente. Puneți la loc aparatele pe care nu le folosiți.

b) Nu folosiți scule electrice în spațiile cu un grad ridicat de pericol de incendiu sau explozie, asta înseamnă în locurile unde se a lichide praf sau gaze în ambale. În sculele electrice se produc scântei care pot fi cauza unei aprinderi a gazelor sau vaporilor. Nu permiteți accesul animalelor la scule.

c) Atunci când folosiți scule electrice, trebuie să asigurați ca persoanele neautorizate, mai ales copiii, să nu aibă acces în spațiul de lucru. Dacă veți fi deranjați, puteți pierde controlul asupra activității de lucru. În nici un caz nu lăsați sculele electrice fără supraveghere.

2. Siguranța cadrului electric

a) Ștecherul sculei de curent alternativ trebuie să corespundă cu tensiunea de linie a prizei. Nu modificați niciodată și în nici un fel cablul de alimentare. Pentru sculele dotate cu împământare, nu folosiți niciodată adaptoare. Niciodată nu utilizați un triplu ștecher sau alt adaptor la unelele a căror ștecher este prevăzut cu contact de protecție. Cablurile de alimentare avizate sau încălțite duc la majorarea riscurilor de vătămare cauzate de curentul electric. În cazul în care cablul de alimentare a fost deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu un cablu de alimentare special, care poate fi procurat de la producător, respectiv de la reprezentantul comercial al acestuia.

b) Evitați atingerea suprafețelor cu împământare, cum sunt țevile, corpurile de încălzire centrală, sobele de găt și frigiderale. Pericolul de electrocutare este mai mare dacă corpul Dvs este în contact cu pământul.

c) Nu expuneți sculele electrice la ploaie, umezeală sau apă. Nu atingeți niciodată sculele electrice cu mâinile ude. Nu spațiți niciodată sculele electrice sub jet de apă și nu le introduceți în apă.

d) Nu folosiți alimentarea cu curent alternativ pentru altceva decât pentru ce este menit. Nu trageți și nu duceți aparatele electrice de cablul de alimentare. Nu scoateți ștecherul din priză trăgând de cablu. Aveți grijă să nu deteriorați cablurile electrice cu obiecte tăioase sau fierbinți.

e) Sculele electrice au fost fabricate numai pentru conectarea la sursă de curent alternativ. Controlați întotdeauna dacă tensiunea liniei corespunde cu cea de pe plăcuța aparatului.

f) Nu folosiți niciodată sculele electrice a căror ștecher sau cablu de alimentare prezintă defecțiuni sau dacă aparatul a căzut și prezintă orice fel de defecțiune.

g) În cazul utilizării cablului prelungitor, verificați dacă parametrii tehnici a-i acestuia corespund datelor specificate de pe plăcuța de tip a sculei. În cazul în care sculele electrice sunt folosite în mediul exterior, utilizați cablu prelungitor adecvat utilizării exterioare. În cazul utilizării bobinelor prelungitoare, este nevoie de desfășurarea acestora, pentru a nu se ajunge la supraîncălzirea lor.

h) În cazul în care sculele sunt utilizate în medii umede, sau în spații exterioare, este permisă utilizarea lor în acest mod numai dacă sunt conectate la un circuit electric cu protecție de 30 mA. Utilizarea circuitului electric cu protecție /RCD/ diminuează riscul de accidentare prin electrocutare.

i) Țineți aparatul manual electric numai de spațiile izolate destinate pentru prindere, pentru că în timpul funcționării echipamentul de tăiere sau de foraj poate ajunge în contact cu un conductor electric ascuns sau cu propriul cablu.

3. Siguranța persoanelor

a) Atunci când folosiți sculele electrice, acordați o atenție maximă activității pe care o desfășurați. Concentrați-vă la lucru. Nu folosiți sculele electrice dacă sunteți obosit, sub în uența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Atunci când folosiți sculele electrice, chiar și o clipă de neatenție poate duce la vătămarea gravă a persoanelor. Nu mâncați, nu beți și nu fumați atunci când lucrați cu scule electrice.

b) Folosiți echipamente de protecție. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Folosiți echipamente de protecție corespunzătoare muncilor pe care le efectuați. Echipamentele de protecție cum ar fi respiratorul, încălțămîntea de protecție antiderapanță, șapcă de protecție sau căști de protecție, trebuie folosite conform condițiilor de lucru deoarece cu ajutorul acestora se diminuează riscurile de vătămare.

c) Evitați o pomire nedorită a aparatelor. Nu duceți aparatele care sunt conectate la sursa de curent cu degetul pe butonul de pornire. Înainte de conectarea la sursa de curent, asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „open”. Transportarea sculelor cu degetul pe butonul de pornire sau conectarea ștecherului la priză de curent cu întrerupător pe poziția „open” pot deveni cauze pentru accidente și alte vătămări.

d) Înainte de pornirea aparatului, îndepărtați toate instrumentele și cheile de reglare. Instrumentul sau cheia de reglare care rămân prinse la părțile rotative ale sculei electrice, pot fi cauza unor vătămări a persoanelor. Mențineți întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Lucrați numai acolo unde aveți acces bun. Nu supraevaluați niciodată forțele proprii. Nu folosiți scule electrice dacă sunteți obosit.

e) Îmbrăcați-vă într-un mod corespunzător. Folosiți îmbrăcăminte de lucru. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Asigurați-vă că părul Dvs, îmbrăcămîntea, mănșușu sau altă parte a corpului Dvs nu se a foarte aproape de părțile

mobile sau fierbinți ale sculelor electrice.

f) Racordati aparatul la aspiratorul de praf. Dacă aparatul este dotat cu un sistem pentru racordarea acestuia la un dispozitiv de captare sau aspirare a prafului, folosiți și asigurați-că ca este bine racordat. Folosirea acestor dispozitive poate diminua riscurile provenite din cauza prafului.

g) Prindeți bine piesa prelucrată. Folosiți o menghină sau dispozitiv de prins pentru a fixa piesa pe care o veți prelucra.

i) Nu utilizați scule de nici un fel dacă sunteți sub în uența alcoolului, drogurilor, medicamentelor sau a altor substanțe stupefiante sau care creează dependența.

j) Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate și au primit instrucțiuni privind utilizarea echipamentelor de la persoana responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheați, ca să fiți siguri că nu se joacă cu aparatul.

4. Folosirea și îngrijirea sculelor electrice.

a) În cazul unei probleme în timpul lucrului, înainte de curățare sau întreținere, la fiecare transport sau dacă nu sunt folosite, sculele electrice trebuie întotdeauna deconectate de la sursa de curent! Nu lucrați niciodată cu sculele electrice care prezintă oricel de defecțiune.

b) Dacă scula începe să redea un zgomot sau miros anormal, trebuie să încetați imediat folosirea acesteia.

c) Nu suprasolicitați sculele electrice. Sculele electrice vor funcționa mai bine și mai sigur dacă le veți folosi la lurațiile pentru care au fost construite. Folosiți sculele care sunt recomandate pentru lucrarea pe care o efectuați. Numai sculele recomandate pentru tipul de lucrare pe care o efectuați vor îndeplini cerințele de siguranță.

d) Nu folosiți sculele electrice care nu pot fi oprite sau pornite de la comutatorul de comandă. Folosirea acestor scule este periculoasă. Comutatorul defect trebuie reparat de către un centru servis autorizat.

e) Deconectați sculele de la sursa de curent înainte de a începe să le reglați, să schimbați accesoriile sau înainte de întreținere. Această măsură elimină pericolul ca aceste scule să se pornească întâmplător.

f) Sculele electrice care nu sunt folosite trebuie păstrate la un loc unde nu au acces copiii sau persoanele neautorizate. Sculele electrice în mâna persoanelor fără experiență pot fi periculoase. Păstrați sculele electrice la un loc uscat și sigur.

g) Mențineți sculele electrice într-o stare bună. Controlați regulat reglarea părților mobile și mobilitatea acestora. Controlați dacă nu s-a deteriorat învelișul de protecție sau alte părți care pot afecta siguranța sculei electrice. Dacă scula este defectă sau deteriorată, aceasta trebuie reparată înainte de a o folosi din nou. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea incorectă a sculelor electrice.

h) Mențineți sculele de tăiere curate și ascuțite. Sculele întreținute corespunzător și bine ascuțite ușurează munca, reduc riscurile de accidente și în timpul folosirii se controlează mai ușor. Folosirea altor accesorii decât cele menționate în manualul de folosire sau cele recomandate de către producător, pot duce la defecțarea sculei sau pot cauza vătămări.

i) Sculele electrice, accesoriile, instrumentele de lucru etc. trebuie folosite în concordanță cu aceste instrucțiuni și în modul prescris pentru fiecare sculă și asta în așa fel, încât să se ia în considerare și condițiile de lucru impuse și tipul de muncă efectuată. Folosirea sculelor în alte scopuri decât cele menite, poate duce la situații periculoase.

5. Folosirea sculelor cu acumulatori

a) Înainte de introducerea acumulatorului asigurați-vă că întrerupătorul este pe poziția „0-oprit”. Introducerea acumulatorului în aparatul care este pornit poate duce la situații periculoase.

b) Pentru încărcarea acumulatorului folosiți numai încărcătoare prescrise de producător. Folosirea încărcătorului pentru un alt tip de acumulator poate duce la incendii.

c) Folosiți numai acumulatori destinați pentru sculele respective. Folosirea unui alt acumulator poate duce la vătămări sau poate fi cauza unui incendiu.

d) Dacă acumulatorul nu este folosit, păstrați-l separat de alte articole din fier cum ar fi arcurile, bornele, cheile, șuruburile și alte piese mărute din fier, care ar putea face un contact dintre două contactoare ale acumulatorului. Scuturirea acumulatorului poate duce la vătămări, arsuri sau poate provoca incendii.

e) Manipulați acumuloarele cu grijă. În cazul unui tratament inadecvat, este posibil să se scurgă electrolitul din acumuloarele. Preveniți contactul direct cu electrolitul. Dacă electrolitul intră totuși în contact cu pielea, spațiți zona afectată cu apă. Dacă electrolitul intră în contact cu ochii, cereți imediat ajutorul unui medic. Electrolitul acumulatorului poate cauza iritații sau arsuri.

6. Servisarea

a) Nu schimbați părțile aparatului, nu efectuați singuri reparațiile și nu interveniți nici în alt mod la aparat. Pentru reparațiile dispozitivelor apelați la personal calificat.

b) Nu este permisă nici o reparație sau modificare a produsului fără acceptul societății noastre (poate duce la vătămări sau daune pentru utilizator).

c) Sculele electrice trebuie întotdeauna reparate de către un centru servis autorizat. Folosiți numai piese originale sau recomandate. Prin aceasta veți asigura siguranța Dvs și a aparatului.

PRESCRIPTII DE SECURITATE SUPLIMENTARE

-- Inainte de a pune in functiune aparatul, vă rugăm să cititi cu atentie si să păstrați următorul îndrumător.

! - Acest semn atrage atentia asupra posibilelor accidente personale sau a deteriorarilor la aparat.

! Întrucât nu țiineți cont de cele descrise în acest manual, se poate ivi pericol de accident.

- Aparatul corespunde prescriptiilor si standardurilor valabile.

! Nu folosiți aparatul, accesoriile și acumulatorul la alte activitati decât cele prevăzute.

Reguli de siguranță legate de acumulator și încărcător

! 1. Asigurați-vă că parametrii curentului din rețeaua dumneavoastră coincid cu datele înscrispionate pe încărcătorul acumulatorului.

! 2. Preveniți contactul încărcătorului cu umiditatea, apa sau cu ploaia.

! 3. Nu utilizați încărcătorul dacă temperatura este sub 10 °C sau este mai ridicată de 40 °C. Încărcarea acumulatorului în condiții extreme poate afecta durata de viață a acestuia.

! 4. Încărcătorul se va ține curat, ferit de praf și murdărie.

! 5. Preveniți pericolul exploziei! Nu aruncați niciodată un acumulator în apă sau în foc.

! 6. În caz de incendiu stingeți focul cu pământ sau nisip.

! 7. Acumulatorul și încărcătorul se încălzesc ușor în timpul încărcării.

Pericol chimic.

Nu încercați să scoateți acumulatorul încastrat.

Protejați acumulatorul de loviri. Dacă electrolitul acumulatorului se scurge, aveți grijă să nu intre în contact cu pielea. Dacă pielea a intrat totuși în contact cu electrolitul, clătiți imediat sub jet de apă porțiunea afectată. Dacă electrolitul ajunge în ochi, consultați un medic imediat.

Instrucțiuni de siguranță pentru foarfecele multifuncțional

! Lamele se încălzesc în cursul utilizării.

Nu le atingeți până nu se răcesc.

! Nu atingeți lamele în mișcare.

! Nu puneți mâinile în zona de tuns. Nu introduceți mâna din nici un motiv sub material în timpul perioadei de tăiere.

! Utilizați capul foarfecelui numai pentru tăierea materialelor moi și exibile, cum ar fi hârtia, perdelele, covoarele, pielea, tapetele, vinilul, foliile, etc.

! Asigurați-vă că materialul sau suprafața acestuia sub punctul de tăiere nu vor fi deteriorate de lamele foarfecelui.

! Respectați următoarele grosimi maxime ale materialelor pentru a preveni deteriorarea lamelor

foarfecelui.

țesături de bumbac 3 mm

piele 3,5 mm

covor (pe dos) 3,5 mm

acoperitoare de pardoseală din vinil 3,5 mm

carton ondulat 3,5 mm

carton fin 2 mm

! Nu tăiați alte tipuri de materiale.

! Testați întotdeauna tăierea mai întâi pe o bucată de material de deșeu.

! Nu încercați să ascuțiți lamele foarfecelui. În caz de deteriorare sau de uzură a lamelor, înlocuiți întregul cap al foarfecelui.

Folositi imbracaminte de protectie pentru zgomot, praf si vibratii !!!

PATRATI INSTRUCIUNILE DE PROTECTIE SI SECURITATE !!!

DESCRIERE

Nu folosiți instrumentele, încărcătorul sau alte accesorii în alt mod decât cel pentru care sunt proiectate! Alte moduri de utilizare sunt strict interzise.

DESCRIERE (A) Unelte cu acumulatori - șurubelniță

1. Orificiul mașinii de găurit
2. Racord adaptor
3. Întrerupător
4. Întrerupător de închidere
5. Lumina
6. Valiză
7. Adaptor
8. Indicatorul direcției funcționării
9. Diode LED/ roșu și verde /

DESCRIERE (B) - foarfece multifuncțional

1. Comutator
2. Buton pentru înlocuirea capului foarfecelui
3. Cap foarfece pentru materiale moi
4. Priză pentru adaptor
5. Lame foarfece

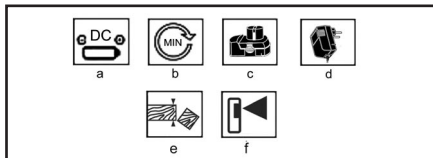
DESCRIERE (C) - Lampă de lucru

1. Comutator
2. Diode LED
3. Articulație
4. Mâner
5. Priză pentru adaptor

Pictograme

Pictograme a ate pe ambalajul produsului:

- a) Alimentare
- b) rotațiile în gol sau relanti
- c) Capacitatea acumulatorului
- d) Timp de încărcare
- e) Grosimea materialului tuns
- f) Numărul de diode LED



UTILIZARE ȘI FUNCȚIONARE

Familia de aparate ASIST este accesibilă doar pentru lucrări de uz casnic, la nivel de hobby.

Producătorul și importatorul nu propun utilizarea aparatelor nici în condiții extreme, nici sub sarcină extremă.

Orice alte condiții se stabilesc de comun acord de către producător și beneficiar.

Încărcare (B1)

Unelele și dispozitivul de încărcare din acest set au fost proiectate special pentru funcționare combinată. Nu încercați să utilizați unealta cu alt încărcător sau alt acumulator, decât cele din setul comun.

Nu încărcați acumulatorul dacă temperatura acestuia sau temperatura aerului sunt sub +4 grade Celsius.

Într-o ambianță prea caldă sau în cazul unei utilizări prelungite acumulatorul se poate supraîncălzi, astfel nu se mai poate încărca. În aceste cazuri, înainte de încărcare așteptați să se răcească acumulatorul.

Unealta este prevăzută cu acumulatorul Li-Ion.

Acest tip de acumulator nu prezintă nici un efect de memorie, această înseamnă că independent de stare de încărcare, acumulatorul poate fi încărcat oricând înainte sau după utilizare fără pierdere de capacitate. Autodescărarea este extrem de redusă, adică acumulatorul este pregătit pentru utilizare și după perioada mai lungă de stocare. Este de greutate mică cu durată mare de viață.

Introduceți manșonul terminal al încărcătorului în priză de încărcare (2) – vezi figura B1 – și introduceți clema încărcătorului în priză de curent. *



În timpul încărcării, luminează LED-ul roșu (9), care semnalizează procesul de încărcare.

După 3 până la 5 ore încărcarea se va finaliza, se vor aprinde ambele LED-uri (roșu și verde), iar bateria va putea fi folosită.

ATENȚIE! Nu depășiți timpul maxim de încărcare de 3-5 ore!

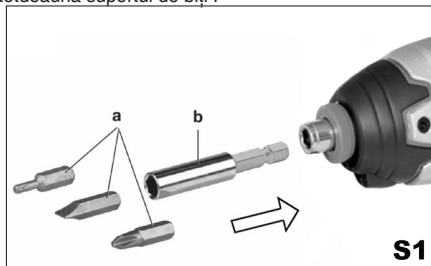
Atenție: La încărcarea bateriei nu folosiți niciodată instrumente cu acumulator.

A- Unele cu acumulatori - șurubelniță

Introducerea și schimbarea biților (S1)

Pentru a utiliza orice bit furnizat, introduceți bitul respectiv într-o mandrină de prindere și împingeți-l până când acestul ajunge la opritorul. Dacă vreți să scoateți bitul, scoateți-l simplu de la mandrina.

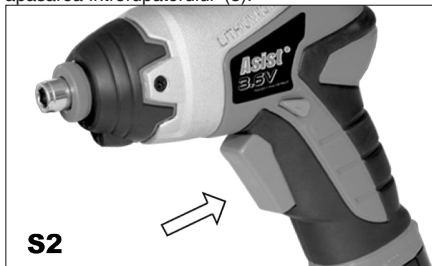
AVERTISMENT: Pentru prinderea biților scurți folosiți totdeauna suportul de biți !



Punere în funcțiune / oprire (S2)

Pentru punerea în funcțiune a șurubelniței cu acumulator apăsați și țineți apăsat trăgaciul întrerupătorului (3).

Pentru oprirea șurubelniței cu acumulator încetați apăsarea întrerupătorului (3).

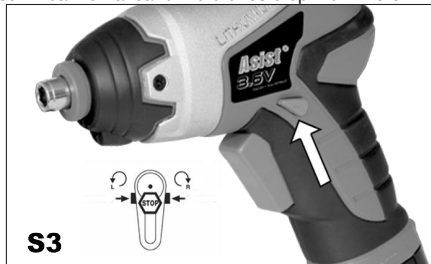


Schimbare a sensului de rotație (S3)

Pentru schimbarea sensului de rotație folosiți comutatorul glisant (4).

Sensul de rotație selectat este indicat cu LED-ul indicator (7b) în stânga sau (7c) în dreapta.

Observație importantă: Sensul de rotație poate fi schimbat numai când motorul este oprit din mers !



Iluminatul (S4)

Prin apăsarea comutatorului (3) se va aprinde LED-ul (5) pentru iluminarea zonei de lucru.

Prin eliberarea comutatorului (3), lumina se va stinge.



Instrucțiuni generale:

Asigurați-vă că capul șurubelniței corespunde cu tipul și mărimea șurubului.

Dacă utilizați un cap de șurubelniță prea mic sau prea mare, puteți deteriora capul șurubului. Acest lucru este foarte important, mai ales în cazul șuruburilor care se strâng sau se desfac în mod repetat.

Observați diferențele între capetele de șurubelniță, de ex. PZ (Pozidrin) și PH (Philips). Dacă strângeți un șurub PZ cu ajutorul unui cap PH, deteriorați creștătura capului de șurub.

Un cap necorespunzător poate sări din capul șurubului și poate cauza accidente.

B- foarfece multifuncționale

Încărcarea bateriei

A se vedea secțiunea Încărcare (B1)

Pornirea și oprirea (N1)

Instrumentul se pornește prin mutarea comutatorului (1) înainte.

Pentru o utilizare neîntreruptă, asigurați comutatorul prin mutarea acestuia înainte până la fixare.

Oprii instrumentul prin mutarea comutatorului înapoi / în spate.



Tăierea materialului

Scoateți capacul de plastic pentru protecția lamelor. Porniți instrumentul.

Înainte de tăiere, lăsați lamele să ruleze în gol.

Nu exercitați o presiune prea mare asupra instrumentului. Lăsați instrumentul să lucreze în locul dumneavoastră. Acest instrument poate efectua tăieturi precise, atât drepte, cât și neregulate.

La depozitare, acoperiți lamele cu capacul de

protecție.

Înlocuirea capului de foarfece (N2)

Mutați butonul (2) înainte și eliberați capul foarfecelui.

Conectați noul cap prin introducerea pe instrument, până când se fixează.

Atenție! Utilizați capul foarfecelui numai pentru tăierea materialelor moi și exibile, cum ar fi hârtia, perdelele, covoarele, pielea, tapetele, vinilul, foliile, etc.



C - Lampa de lucru

Încărcarea bateriei

A se vedea secțiunea Încărcare (B1)

Pornirea și oprirea (L1)

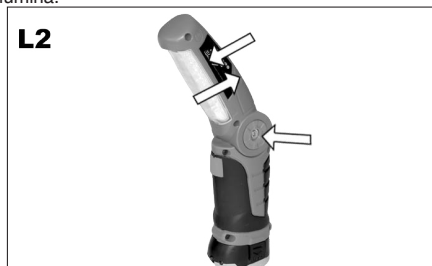
Prin apăsarea comutatorului (1), se vor aprinde diodele LED (2).

Prin apăsarea repetată a comutatorului (1), diodele LED (2) se vor stinge.



Ajustarea luminii (L2)

Cu ajutorul articulației (3) se poate ajusta unghiul de lumină.



CURĂȚIRE SI INTRETINERE

Aparatul poate fi curățat numai cu o carpa udă – nu folosiți nici un fel de solvent! După curățare lăsați ca aparatul să se usuce bine. Pentru a păstra capacitatea acumulatorului, se recomandă ca acesta să fie descărcat complet și apoi reîncărcat la maxim, odată la două luni.

Păstrarea aparatului, dacă nu este folosit timp mai îndelungat

Nu păstrați aparatul într-un loc cu temperatură ridicată.

Dacă este posibil, păstrați dispozitivele în locuri cu temperatură și umiditate constantă.

DATE TECHNICE

Alimentare	3,6V DC
Acumulatorul	3,6V DC 1000 mAh
Unitatea de încărcare	Prim. 220-240V~50 Hz Sek. 6V DC 300 mA
Clasa de protecție	II.
Unelte cu acumulatori - șurubelniță	
Rotațiile în gol sau relanti	180 min-1
Foarfece multifuncționale	
Rotațiile în gol sau relanti	10000 min-1
Grosimea materialului	max. 4 mm
lampă de lucru	
LED	18 x Ø 5 mm

Unelte cu acumulatori - șurubelniță

Gradul de presiune acustică măsurat după norma EN 60745:

LpA (presiunea acustică)	67 dB (A)	KpA=3
LWA (puterea acustică)	78 dB (A)	KwA=3

Luăți măsuri pentru protecție împotriva zgomotului. Utilizați protecția auzului, întotdeauna când presiunea acustică depășește nivelul de 80 dB (A) Valoarea efectivă măsurată a accelerației conform normei EN 60745: 0,557 m/s² K=1,5

Foarfece multifuncționale

Gradul de presiune acustică măsurat după norma EN 60745:

LpA (presiunea acustică)	75 dB (A)	KpA=3
LWA (puterea acustică)	86 dB (A)	KwA=3

Luăți măsuri pentru protecție împotriva zgomotului. Utilizați protecția auzului, întotdeauna când presiunea acustică depășește nivelul de 80 dB (A) Valoarea efectivă măsurată a accelerației conform normei EN 60745: 1,213 m/s² K=1,5

! AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării actuale a uneltelor manuale electrice poate diferi de valoarea declarată, în funcție de modul în care sunt utilizate instrumentele și în funcție de următoarele condiții:

Modul de utilizare al uneltelor electrice și tipul materialului tăiat sau găurit. Starea și modul de întreținere. Exactitatea alegerii accesoriilor folosite și asigurarea ascuțimii și a unei stări bune. Stabilitatea prinderii mânerelor, utilizarea de echipamente

antivibrații. Folosirea adecvată a uneltelor electrice pentru scopul pentru care au fost proiectate și respectarea procedurii de lucru în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

Atunci când acest instrument nu este utilizat corespunzător, poate provoca sindromul vibrației mână-brăț.

! AVERTISMENT: Pentru clarificare, este necesar să se ia în considerare nivelul de acționare a vibrațiilor în condițiile specifice de utilizare în toate componentele ciclului de funcționare, de exemplu perioada în care uneltele manuale sunt oprite (în afara perioadei de funcționare) și atunci când rulează în gol, deci nu exercită o acțiune. Acest lucru poate reduce în mod semnificativ nivelul de expunere pe tot parcursul ciclului de lucru. Minimizați riscul în uențele vibrațiilor, utilizați dăți ascuțite, burghie și cuțite.

Păstrați uneltele în conformitate cu aceste instrucțiuni și asigurați lubrifierea lor (dacă este necesar). În caz de folosire regulată a uneltelor, investiți în echipamente antivibrații.

Nu utilizați instrumentele la temperaturi sub 10 ° C. Programati-vă lucrul astfel încât munca cu uneltele manuale electrice producătoare de vibrații să fie repartizată pe mai multe zile.

Modificări rezervate!

OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR PRELUCRAREA DEȘEURILOR



Utilajele electrice, anexele și ambalajele ar trebui să fie returnate pentru o revalorificare care să nu dăuneze mediului înconjurător.

Nu aruncați aparatura electrică la deșeurile casnice!

Conform directivei europene WEEE (2002/96/ES) cu privire la instalațiile electrice și electronice vechi și aproximarea acestora în legislațiile naționale, predați instrumentele electrice nefolosibile la magazin cu ocazia cumpărării unor aparate asemănătoare sau la centrele de colectare accesibile destinate colectării și lichidării aparatelor electrice. Aparatura electrică astfel predată va fi adunată, demontată și trimisă spre o revalorificare, astfel încât să nu afecteze mediul înconjurător.

Produsul îndeplinește exigențele regulamentului RoHS (2002/95/EC)

GARANTIE

Condițiile de garanție se a a în documentul alăturat.

Data fabricației

Data fabricației se poate citi din codul de fabricație situat pe eticheta produsului. Formatul codului de fabricație este AAAA-CCCC-DD-HHHHH unde CCCC este anul și DD este luna fabricației.

ES DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, importatorul din UE
WETRA-XT, ČR s.r.o.
U Libeňského pivovaru 63/2
180 00 Praha 8, Czech Republic
IČO: 25632833

declarăm că produsul

Tip:

AE236S

Denumirea:

SET CU ACUMULATOR

Parametrii tehnici:

Alimentare	3,6V DC
Acumulatorul	3,6V DC 1000 mAh

Respectă toate dispozițiile următoarelor regulamente ale Uniunii Europene:

EC Machinery Directive (MD)	2006/42/EC (98/37/EC)
EC Low Voltage Directive (LVD)	2006/95/EC
EC Electromagnetic Compatibility Directive (EMC)	2004/108/EC
Noise directive (ND)	2005/88/EC (2000/14/ EC)

Caracteristicile și specificațiile tehnice ale produsului corespund următoarelor norme UE:

EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2
EN 60745-2-8
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 60335-1
EN 60335-2-29
EN 62233
EN 55014
EN 61547

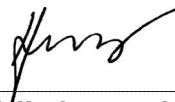
CertIFICATELE ȘI REZULTATELE TESTELOR SUNT ÎNREGISTRATE ÎN URMĂTOARELE CERTIFICATE ȘI RAPORTE ALE TESTELOR:

Certificat număr:	Raport test număr:
AM 50181872 001	14703005 004
AM 50158010 001	14703802 001
SH 09060641-V1	JSH 007050031-001

Persoana responsabilă de completarea documentației tehnice:

Alexandr Herda, general manager
WETRA-XT, ČR s.r.o.
U Libeňského pivovaru 63/2
180 00 Praha 8, Czech Republic

Data: 2011-08-21



Alexandr Herda, general manager



Praha, 2011-08-21

ZÁRUČNÍ LIST - CZ

Záruční podmínky

1. Na uvedený výrobek zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, ČR s.r.o. 24 měsíců záruku od data prodeje. Záruka 24 měsíců se nevztahuje na spotřební materiál. Za spotřební materiál se považují např. baterie, uhlíky, řezné nože a kotouče, řemeny, vrtáky a pod..”
2. Tato záruka zahrnuje bezplatnou opravu nebo výměnu vadných - poškozených částí.
3. Vzhledem k tomu, že nářadí ASIST je určeno pouze pro domácí – hobby použití, výrobce ani dovozce nedoporučují používat toto nářadí v extrémních podmínkách a pro podnikatelskou činnost.
4. Záruka nemůže být uplatněna na škody a závady zaviněné neodborným zacházením, přetížením, použitím nesprávného příslušenství, mechanickým poškozením, zásahem nepovolané osoby a přirozeným opotřebením. Záruka se také nevztahuje na poškození z důvodu jiného použití výrobku, než na jaký je určen.
5. Dovozece ani prodejce neodpovídají za škody způsobené neodborným zacházením a obsluhou s tímto výrobkem.
6. V případě uplatnění reklamace doporučujeme předložit doklad, kterým zákazník prokáže zakoupení výrobku, kde bývá vyznačeno: datum prodeje, typové označení výrobku, sériové číslo, razítko prodejny a podpis prodávajícího.
Z důvodu rychlejšího vyřízení reklamace a snadnější identifikaci výrobku doporučujeme nechat si vyplnit záruční list, který je součástí průvodní dokumentace.
7. Doporučujeme nářadí zasílat do záruční opravy s vloženým dokladem o zakoupení výrobku (eventuálně kopii). Z výše uvedených důvodů doporučujeme přiložit vyplněný záruční list. Výrobek zasílejte v pevném obalu (doporučujeme původní obal uzpůsobený přímo na výrobek), zabráníte tím případnému poškození při transportu.
8. Reklamaci uplatněte u prodejců, kde jste výrobek nebo nářadí zakoupili.
9. Záruční doba se prodlužuje o dobu, po kterou je výrobek nebo nářadí v záruční opravě.
10. Pokud bude servisním technikem při kontrole reklamovaného výrobku zjištěno, že závada byla způsobena nesprávným použitím výrobku a reklamace bude tudíž zamítnuta, bude oprava provedena na náklady majitele výrobku, a to pouze v případě pokud o ni požádá.

Výrobek:

Typ:

Výr. číslo /série/:

Razítko a podpis:

Záznamy opravny:

1.

2.

Datum:

Doporučujeme při uplatnění reklamace předložit doklad o zakoupení výrobku nebo případně záruční list.

Vyrobeno pro **Wetra group** v PRC.

Sběrné místo pozáručního servisu:

servis Čechy

**WETRA-XT Servis
GENERAL PARCEL ČECHY, spol. s r.o.
Chomutovice 38
251 01 Říčany**

servis MORAVA

**WETRA-XT Servis
LEVNÉ NÁŘADÍ s.r.o.
Areál Moravolen-Bělídlo,
Janáčkova 760/4, 790 01 Jeseník**

ZÁRUČNÍ LIST - SK

Záručné podmienky

1. Na uvedený výrobok zn. ASIST poskytuje spol. Wetra - XT, SR s.r.o. 24 mesiacov záruku od dátumu predaja. Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na spotrební materiál. Za spotrební materiál sa považujú napr. batérie, uhlíky, rezné nože a kotúče, remene, vrtáky a pod.."
2. Táto záruka zahŕňa bezplatnú opravu alebo výmenu chybných - poškodených častí.
3. Vzhľadom k tomu, že náradie ASIST je určené výhradne pre domáce – hobby použitie, výrobca ani dovozca nedoporučujú používať toto náradie v extrémnych podmienkach a pre podnikateľskú činnosť.
4. Záruka sa nevzťahuje na škody a závady zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávneho príslušenstva, mechanickým poškodením, zásahom nepovolanej osoby a prirodzeným opotrebením. Záruka sa taktiež nevzťahuje na poškodenia z dôvodu iného použitia výrobku, než na aký je určený.
5. Dovozca ani predajca nezodpovedajú za škody spôsobené neodborných zaobchádzaním a obsluhou s týmto výrobkom.
6. V prípade uplatňovania reklamácie je nutné predložiť doklad o zakúpení výrobku, kde musí byť vyznačený dátum predaja, typové označenie výrobku, číslo série, razítko predajne a podpis predávajúceho. Z dôvodu čo najskoršieho vybavenia reklamácie a jednoduchšej identifikácie výrobku doporučujeme nechať si vyplniť záručný list, ktorý je súčasťou sprievodnej dokumentácie.
7. Náradie zasielajte do záručnej opravy s vloženým dokladom o zakúpení výrobku (prípadne kópiu dokladu). Z vyššie uvedených dôvodov doporučujeme priložiť vyplnený záručný list. Výrobok zasielajte v pevnom obale, (doporučujeme pôvodný obal ktorý je prispôbený na veľkosť a tvar výrobku) zabránite tým prípadnému poškodeniu pri preprave.
8. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, kde ste výrobok alebo náradie zakúpili.
9. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej je výrobok alebo náradie v záručnej oprave.
10. Pokiaľ bude servisním technikom pri kontrole reklamovananého výrobku zistené, že závada bola spôsobená nesprávnym použitím výrobku a reklamácia bude tým pádom zamietnutá, bude oprava prevedená na náklady majiteľa výrobku, a to iba v prípade ak o to požiada.

Výrobok:

Typ:

Výr. číslo /séria/:

Razítko a podpis:

Záznamy opravovne:

1.

2.

Dátum:

Bez predloženia dokladu o zakúpení výrobku, nebude na prípadné reklamácie braný zreteľ !

Vyrobené pre **Wetra group** v PRC.

Zberné miesto pozáručného servisu, dovozca:

**WETRA – XT, SR s.r.o.,
Nám. A. Hlinku 36/9 ,
017 01 Považská Bystrica**

JÓTÁLLASI BIZONYÍTVÁNY - H

A jótállási feltételek.

1. Az adott ASIST márkájú termékre a Wetra – XT, HU Kft. társaság 12 hónap garanciát nyújt az értékesítés napjától számítva. A 12 hónapos garancia nem vonatkozik a fogyóanyagra. Fogyóanyagként értendő pl. az elemek, szénkefék, vágóélek és vágókorongok, szíjak, fűrók és hasonlók...
2. E garancia tartalmazza a hibás - sérült részek térítés mentes javítását, illetve cseréjét.
3. Figyelemmel arra, hogy az ASIST szerszámok házi – hobbi célra vannak tervezve, sem a gyártó, sem az importőr nem ajánlják a szerszámokat szélsőséges feltételek közt, magas igénybevétel mellett használni.
4. A garancia nem vonatkozik olyan meghibásodásokra és károkra, amelyeket szakszerűtlen használat, vagy túlterhelés okozott, továbbá a nem megfelelő tartozékok használata, mechanikus sérülés vagy avatlatlan személy beavatkozása okozott, illetve a természetes elhasználódásra. A garancia szintén nem vonatkozik a termék, az eredeti rendeltetésétől eltérő, más célra való használatából származó sérülésre.
5. Sem az importőr, sem az értékesítő nem felel a szakszerűtlen használat és kezelés okozta károkért.
6. A reklamáció érvényesítése esetén be kell mutatni azt a bizonylatot, amellyel az ügyfél igazolja a termék megvásárlását. A bizonylaton szerepelnie kell a következőknek: eladás dátuma, a termék típusjelölése, sorozatszám, az értékesítőhely pecsétje és az eladó aláírása.
A reklamáció lehető leggyorsabb intézése érdekében, valamint a termék egyszerű azonosítása céljából ajánljuk a garanciális levél kitöltését, amely a kísérő dokumentáció része.
7. A szerszámokat garanciális javításra, együtt a rendesen kitöltött beszerzési bizonylattal (esetleg ennek másolatával) együtt küldjük. A fenn említett okokból ajánljuk mellékelni a garanciális levezet is. A terméket kemény csomagolásban kérjük küldeni (legjobb ha az eredeti csomagolásban, amely megfelel a termék alakjának és méretének), hogy meggátoljuk a sérülését a szállítási folyamán.
8. A reklamációt annál az értékesítőnél kell érvényesíteni, ahol termék, vagy a szerszám megvásárlásra került.
9. A jótállási idő meghosszabbodik azzal az idővel, amely alatt a berendezés, vagy a szerszám javítás alatt volt.
10. Ha a reklamált termék ellenőrzése során megállapítást nyer, hogy a meghibásodást a termék helytelen használata okozta és ezért a reklamáció elutasításra kerül, a javítás költségeit a termék tulajdonosa köteles megfizetni, amennyiben kéri a javítást.

Temék:

Típus	Gyártási szám /sorozat/:
Bélyegző és aláírás:	Szervis bejegyzése:
	1.
	2.
Datum:	

A beszerzési bizonylat benyújtása nélkül, az esetleges reklamációk nem lesznek figyelembe véve !!!

A **Wetra group** részére gyártva PRC-ben.

A garancián túli javítások gyűjtőhelye, importőr:

**Wetra-XT, HU Kft. ,
2330 Dunaharaszti
Ipari park északi terület Pf.:62
(V&T logisztikai központ)**

CERTIFICAT DE GARANTIE - RO

Produsul:..... Model:.....
Serie:.....

TERMEN DE GARANTIE 24 luni

Achitat cu factura nr:..... Data vanzarii:.....
Vindut prin..... Din data de
Adresa..... Tel.....

In conformitate cu prevederile legale in vigoare, SC.WETRA-XT GRUP SRL, garanteaza ca produsele comercializate corespund documentelor de calitate ale furnizorului extern si standarelor inscrite in buletinele de incercari / certificatele tip existente la sediul firmei.

S-a efectuat proba de functionare a aparatului, s-au predate instructiunile de instalare, utilizare si intretinere – in limba romana, toate accesoriile, s-a prezentat modul de utilizare si s-a predat aparatul in perfecta stare de functionare ; s-a verificat corectitudinea datelor inscrite in certificatul de garantie.

Drepturile consumatorului sunt in conformitate cu O.G. 21/92 si H.G. 394/95 in vigoare la data cumpararii.

Durata medie de utilizare a aparatului este de 3 ani.

ATENȚIE !

Produsele au fost concepute si fabricate pentru a fi utilizate EXCLUSIV in scopuri casnice, nu sunt garantate pentru activitati profesionale (ateliere specializate, servicii catre populatie, restaurante, etc).

CUMPARATOR:		Am luat cunostinta de modul correct de utilizare al aparatului si de clauzele de garantie.
ADRESA :		
CALITATE :		Semnatura client :
TELEFON :		

Semnatura si stampila vinzatorului: _____
Importator: SC WETRA-XT Grup SRL
Str. Despot Voda no.21, sector 2, Bucharest,
postal code no. 020 652, Romania

Semnatura si stampila importatorului: _____

Fabricat în PRC pentru grupul **Wetra**.



CONDITII DE GARANTIE:

1. In cazul solicitarilor de reparatii in garantie, cumparatorul este obligat sa prezinte **certificatul de garantie** impreuna cu **chitanta / factura originala** de cumparare a aparatului.
2. Perioada de garantie acordata de fabricant pentru aparatele mentionate pe factura / chitanta de functionare este de 24 luni si decurge dela data cumpararii.
Garanția de 24 de luni nu se aplică asupra materialelor consumabile. În categoria materialelor consumabile se includ de ex. bateriile, periile, cuțitele și lamele tăietoare, curelele, mașinile de găurit, etc.
3. Garantia nu se extinde asupra accesoriilor si consumabilelor produselor, precum nici asupra tuturor ansamblurilor casabile ci intra in componenta produselor achizitionate.Deasemeni garantia nu acopera lipsa unui accesoriu sau parti a produsului, lipsa constatata dupa achizitionarea acestuia.
4. Durata termenului de garantie se prelungeste cu timpul scurs de la data la care consumatorul a reclamat defectarea produsului si pina la data repunerii acestuia in stare de functionare.
5. Deteriorari de genul zgirieturilor sau rupturilor elementelor demontabile sau nedemontabile, care nu au fost aduse la cunostinta vinzatorului in momentul achizitionarii, nu intra in garantie.

PIERDEREA GARANTIEI :

Garantia se pierde la indeplinirea oricareia dintre conditiile de mai jos:

1. Neprezentarea la solicitarea reparatiei a chitantei / facturii originale de cumparare a produsului, insotita de prezentul certificate de garantie avind toate rubricile completate.
2. Nerespectarea de catre cumparator a conditiilor de transport , manipulare, instalare, utilizare si intretinere precizate in prospectele si instructiunile ce insotesc produsul la livrare si de care cumparatorul a luat cunostiinta.
3. Constatarea de catre specialistii firmei a faptului ca defectul reclamat se datoreaza vinei

- cumparatorului.
- Incredintarea produsului spre a fi reparat altor persoane / firme neautorizate.
 - Utilizarea produsului in alt regim decit cel casnic, pentru activitati profesionale ca: spalatorii auto, ateliere specializate, firme de prestari servicii catre populatie, etc.
 - Modificarea/ desigilarea aparatului de catre persoane necalificate / neautorizate.
 - Constatarea ca, din vina clientului, seria de pe produs este stearsa.

IMPORTANT !

Reparatiile necorespunzatoare efectuate asupra apartului pot afecta securitatea acestuia si pot produce defectiuni iremediabile. Pentru a evita aceste situatii, recomandam efectuarea oricaror reparatii / verificari in exclusivitate la centrele autorizate de catre IMPORTATOR.

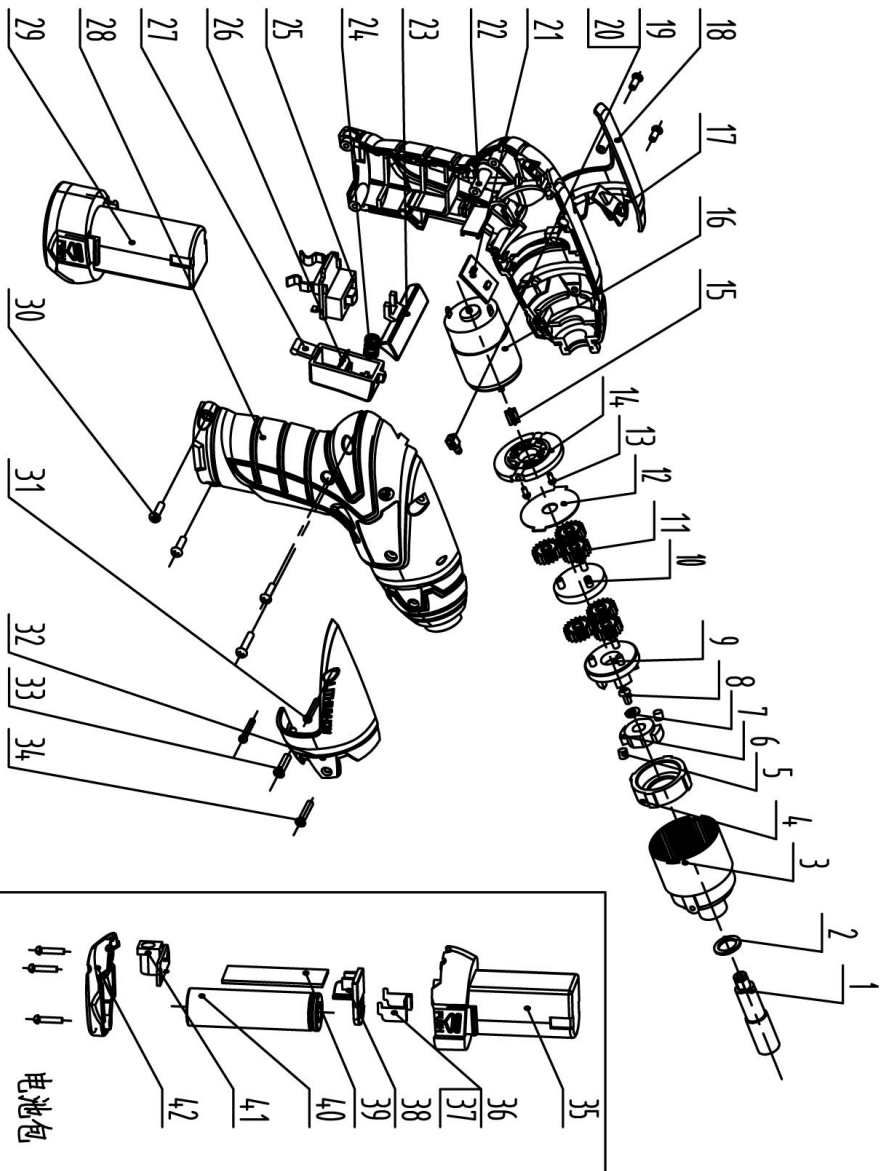
Adrese SERVICE pentru perioada de garantie si post garantie :

Localitate	Denumire firma	Adresa	Tel / Fax
Bacau	SC GEFINA SRL	STR.VICTOR BABES NR16 ONESTI	Tel:0234-320749
Bacau	SC MENTOR ELECTRIC SRL	STR. 9 MAI NR. 21	Tel:0234-531938 Fax:0234-546728
Baia Mare	SC ONEDIN SRL	STR.FLORILOR nr. 3/78	Tel:0262-221016 Tel-Fax:0262-224850
Brasov	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.SATURN 32	Tel/Fax:0268-311360, 326606 Mobil:0722516816
Bucuresti	SC AUSTRIA GENERAL INVEST SRL	Bdul.Dimitrie Pompei nr. 8, cladirea FEPPER – sector 2	Tel/Fax:021-2427636
Buzau	SC ELECTRONICA ELVO SRL	Bdul.Unirii bl.126 ap.1 parter	Tel:0238-712522
Carei	PF PASZTI MIHAI	Str.Mihai Viteazu nr. 13 bl.MV13 ap12	Tel:0261-861018
Cluj Napoca	TELEZIMEX SA	Str.Izlazului nr.18	Tel:0264-425250 Fax:0264-425106
Constanta	SC DIMOS IMPEX SRL	Str.Bucuresti 26A	Tel:0241-690277, 692417 Fax: 0241-548211
Craiova	SC STITECH SRL	Str.Craiovită Noua bl.15 parter	Tel:0251-414854
Craiova	SC ELECTRONICA SERVICE AV SRL	Str.Bazlac nr. 8	Tel:0251-546562
Galati	SC AMARDI SRL	Str.Traian nr. 64 bl.G parter	Tel:0236-312200 Fax:0236-312648
Iasi	SC SAT SRL	Str.Stefan cel Mare 11-13	Tel:0232-264389 Fax:0232-214621
Onesti	SC GEFINA SRL	Str,Victor Babes nr. 16	Tel:0234-320749
Oradea	SC UMISERV 13 SRL	Str.Pitestiilor nr. 16	Tel:0259-420000
Pitesti	SC BRIDEL SRL	Str.Pictor Nicolae Grigorescu Complex 2 Cocosi	Tel:0248-218218 Fax:0248-215450
Pitesti	SC SERVICE PLUS SRL	Cartier Trivale bl.P1 sc.B parter	Tel:0248-271616
Ploiesti	SC DIADVOX SRL	Str.Jepilor nr. 2	Tel:0244-593251
Sibiu	SC HOBBY ELECTRONICE SRL	Str.9 MAI nr. 35	Tel:0269-241141
Suceava	SC CRISTOFAN SRL	Str.Mihai Viteazu 37	Tel:0744272683
Tg.Mures	SC EURANIS SERVICE SRL	Bdul.1848 nr. 23B	Tel:0265-262509
Tg.Mures	SC ALTISAN SERVICE TEAM SRL	Piata BOLYAI nr. 9 ap. 2	Tel:0265-266445
Timisoara	SC SERVICE SOLUTIONS SRL	Str.Mircea cel Batrin 24	Tel:0256214877

REPARATII EFECTUATE IN PERIOADA DE GARANTIE:

DATA INTRARII	DATA IESIRII	CONSTATARI	REMEDIERI	LUCRATOR	SEMNATURA CLIENT

	CZ- Seznam částí	SK- Zoznam častí	H - Reszek jegyzéke	RO- Lista componentelor
no.	Název	Názov	Elnevezés	Denumire
1	Držák bitu	Držiak bitu	Bittartó	Biți titularul
2	Podložka	Podložka	Alátét	Șaibă
3	Hlava sklíčidla	Hlavica skľučovadla	A persely fejrésze	Capul buçeii
4	Jistící pouzdro	Zaisťovacie púzdro	Biztosító tok	Toc de siguranță
5	Kolík	Kolík	Pálcika	Bețișor
6	Jistící konzola	Zaisťovací konzola	Biztosító konzol	Bețișor de consolă
7	Kolík	Kolík	Pálcika	Bețișor
8	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
9	Fixačný blok	Fixačný blok	Tömb	Fixare bloc
10	Fixačný blok	Fixačný blok	Tömb	Fixare bloc
11	Planetové kolečko	Planetové koleso	Bolygókerék	Roata planetară
12	Podložka	Podložka	Alátét	Șaibă
13	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
14	Kryt	Kryt	Köpeny	Carcasă
15	Ozubené kolečko	Ozubené koleso	Fogaskerék	Roată dințată
16	D.C Motor	D.C Motor	D.C Motor	Motor c.c.
17	Indikátor	Indikátor	Indikátor	Indicator
18	Levý kryt	Lavý kryt	Baloldali köpeny	Carcasă stânga
19	Osvětlení-LED	Osvetlenie-LED	Megvilágítás - LED	Iluminat - LED
20	Osvětlení-LED	Osvetlenie-LED	Megvilágítás - LED	Iluminat - LED
21	Indikátor	Indikátor	Indikátor	Indicator
22	Levý kryt	Lavý kryt	Baloldali köpeny	Carcasă stânga
23	Vypínač	Vypínač	Kapcsoló	Înterupător
24	Pružina	Pružina	Rugó	Arc
25	Deska plošných spojů	Doska plošných spojov	PCB	PCB
26	Tlačítko vypínače	Tlačidlo vypínača	Kapcsoló	Înterupător
27	Držák	Držiak	Tartó	Suport
28	Pravý kryt	Pravý kryt	Jobboldali köpeny	Carcasă dreapta
29	Baterie	Batérie	Az elem szakasza	Segmentul bateriei
30	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
31	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
32	Pravý kryt	Pravý kryt	Jobboldali köpeny	Carcasă dreapta
33	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
34	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
35	Baterie	Batérie	Az elem szakasza	Segmentul bateriei
36	Bateriová spojka	Batériová spojka	Akkumulátorkapcsoló	Înterupătorul acumulatorului
37	Bateriová spojka	Batériová spojka	Akkumulátorkapcsoló	Înterupătorul acumulatorului
38	Držák	Držiak	Tartó	Suport
39	Deska plošných spojů	Doska plošných spojov	PCB	PCB
40	Článek baterie	Článok batérie	Az elem szakasza	Segmentul bateriei
41	Nabíjecí dutina	Nabíjacia dutina	Töltőnyílás	Deschizatură de alimentare
42	Kryt	Kryt	Köpeny	Carcasă
43	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub

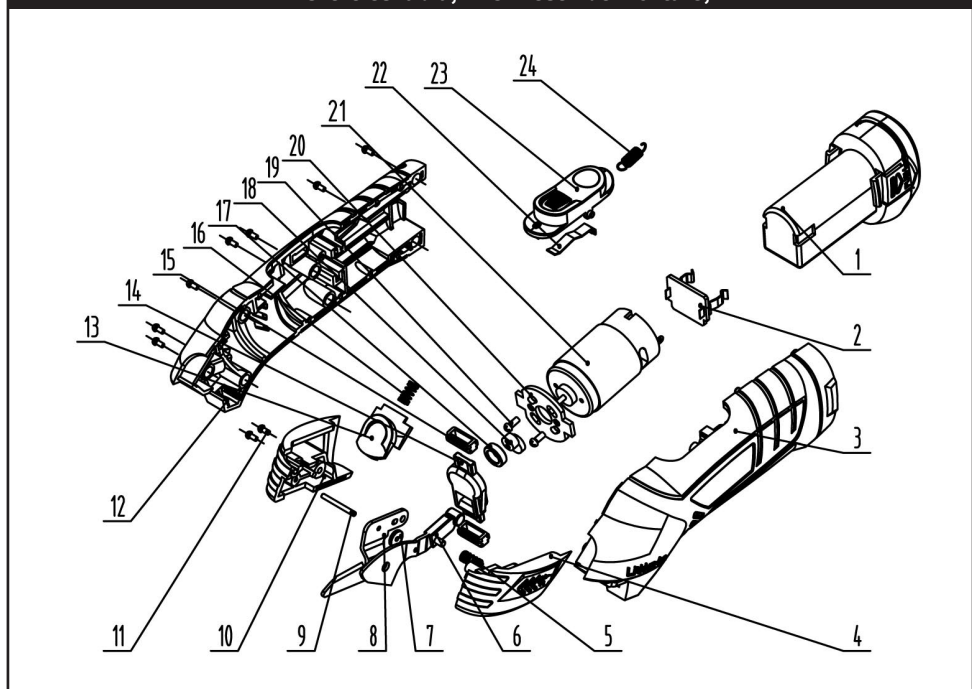


CZ- Seznam částí SK- Zoznam částí H - Reszek jegyzéke RO- Lista componentelor

no.	Název	Názov	Elnevezés	Denumire
1	Baterie	Batérie	Az elem szakasza	Segmentul bateriei
2	Konektor	Konektor	Csatlakozó	Conector
3	Levý kryt	Lavý kryt	Baloldali köpeny	Carcasă stânga
4	Kryt	Kryt	Köpeny	Carcasă
5	Pružina	Pružina	Rugó	Arc
6	Fixačný blok	Fixačný blok	Tömb	Fixare bloc
7	Těsnění	Teszenie	Pecset	Sigiliu
8	Nůž	Nőz	Kés	Cuțit
9	Kolík	Kolík	Pálcika	Bețișor
10	Kryt	Kryt	Köpeny	Carcasă
11	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
12	Pravý kryt	Pravý kryt	Jobboldali köpeny	Carcasă dreapta
13	Tlačítko vypínače	Tlačidlo vypínača	Kapcsoló	Întrerupător
14	Váleček	Valček	Henger	Roller
15	Fixačný blok	Fixačný blok	Tömb	Fixare bloc
16	Podložka	Podložka	Alátét	Șaibă
17	Objímka	Objímka	Seat bilincs	Seat Clamp
18	Exenter	Exenter	Exenter	Exenter
19	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
20	Držák	Držiak	Tartó	Suport
21	D.C Motor	D.C Motor	D.C Motor	Motor c.c.
22	Spona	Spona	Kapocs	Clemă
23	Vypínač	Vypínač	Kapcsoló	Întrerupător
24	Pružina	Pružina	Rugó	Arc

CZ- Montážní schéma, SR- Montážna schéma,

H - Szerelési ábra, RO- Desen de montare,



	CZ- Seznam částí	SK- Zoznam částí	H - Reszek jegyzéke	RO- Lista componentelor
no.	Název	Názov	Elnevezés	Denumire
1	Jistící kroužek	Zaist'ovací krúžok	Biztosító konzol	Bețișor de consolă
2	Kolík	Kolík	Pálcíka	Bețișor
3	Pružina	Pružina	Rugó	Arc
4	Levý kryt	Ľavý kryt	Baloldali köpeny	Carcasă stânga
5	Levý kryt	Ľavý kryt	Baloldali köpeny	Carcasă stânga
6	Průhlední kryt	Priehľadný kryt	Köpeny	Carcasă
7	Re ektor	Re ektor	Re ektor	Re ector
8	Osvětlení-LED	Osvetlenie-LED	Megvilágítás - LED	Iluminat - LED
9	Pravý kryt	Pravý kryt	Jobboldali köpeny	Carcasă dreapta
10	Pravý kryt	Pravý kryt	Jobboldali köpeny	Carcasă dreapta
11	Otočný kno ík	Otočný gombík	Forgógomb	Buton rotativ
12	Kolík	Kolík	Pálcíka	Bețișor
13	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
14	Šroub	Skrutka	Csavar	Șurub
15	Baterie	Baterie	Az elem szakasza	Segmentul bateriei
16	Konektor	Konektor	Csatlakozó	Conector
17	Vypínač	Vypínač	Kapcsoló	Înterupător
18	Tlačítko vypínače	Tlačídko vypínača	Kapcsoló	Înterupător

